



## ATVEL F35 TotalClean

Cordless Wet Dry Vacuum Cleaner

Akku-Nass-Trockensauger

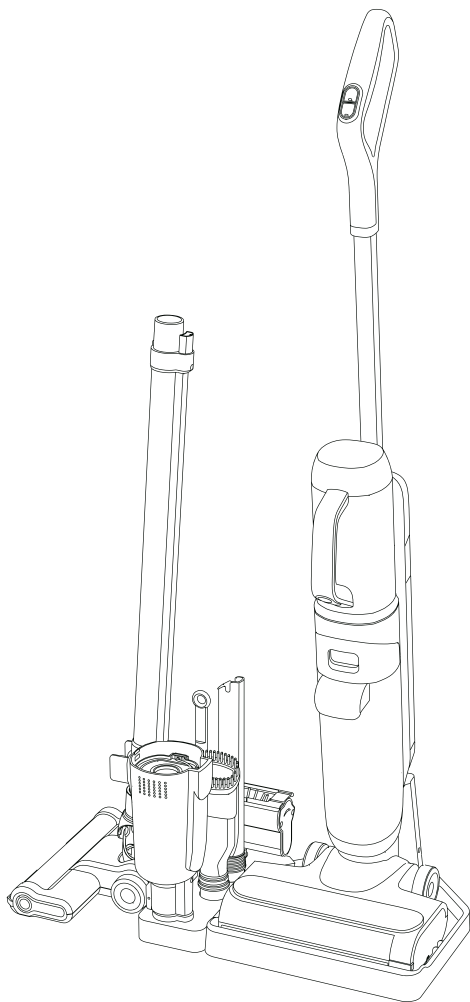
Aspirateur eau et poussière sans fil

Сымсыз дымқыл құрғақ  
шаңсорғыш

Беспроводной пылесос  
для влажной и сухой уборки

USER MANUAL / BENUTZERHANDBUCH /  
MANUEL D'UTILISATION /  
ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ /  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Please read all instructions before using this product,  
and keep it stored safely for future reference. / Bitte  
lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts alle  
Anweisungen durch und bewahren Sie sie zum  
späteren Nachschlagen sicher auf. / Veuillez lire  
toutes les instructions avant d'utiliser ce produit  
et conservez-le en toute sécurité pour référence  
ultérieure. / Бұл өнімді қолданбас бұрын барлық  
нұсқауларды оқып шығыңыз және болашақта  
анықтама алу үшін оны қауіпсіз сақтаңыз. /  
Перед использованием данного устройства  
прочтите данное руководство пользователя  
и сохраните для дальнейшего использования.





# Contents

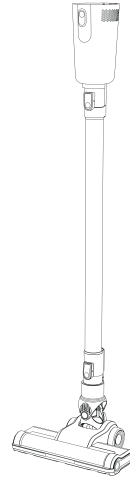
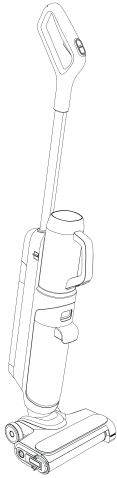
Safety Instructions.....	1
Product Introduction.....	2
Product Installation.....	4
Operations.....	6
Care and Maintenance.....	8
Specification.....	10
Analysis and Handling of Common Problems.....	11
Name and Content of Hazardous Substances.....	12
Guarantee.....	13
Support.....	13
Exceptions.....	13

## Safety Instructions

1. Users are prohibited from disassembling this product, otherwise it may bring danger.
2. Before cleaning or maintaining the product, please be sure to unplug and turn off the power of the device.
3. Do not touch the socket, power adapter and display when your hands are wet to avoid the risk of electric shock.
4. Please use the power adapter to charge that comes with the product. If you use other power adapters to charge, the product may be damaged.
5. If the power adapter is damaged, please stop using it immediately and contact our professional maintenance for replacement.
6. This product is not intended for use by physically, sensually or intellectually impaired persons or persons lacking experience and common sense (including children), unless supervised or instructed by others to ensure that it can be used safely.
7. When using the device, if you find the device leakage or motor temperature is too high and strange noise, odor and other problems, please stop using immediately, and contact our after-sales service team to get help.
8. If the clean water tank and dirty water tank are not installed in place, please do not use the vacuum cleaner.
9. When moving the device, please keep the device upright to avoid the flow of dirty water into the motor.
10. The vacuum cleaner should be kept out of reach of children.
11. When using the vacuum cleaner, please follow the instructions on the label.
12. This product is only suitable for use in a domestic environment, not in an industrial environment or outdoor use.
13. This product is suitable for hard floor in home environment, such as marble floor, wood floor, tile floor, solid wood floor and laminate floor.
14. Do not use this product in the environment below 0°C or higher than 45°C.
15. Do not use this product to clean the foam liquid, so as not to cause damage to the motor.
16. Do not add alcohol in the clean water tank.
17. Do not use this product to clean cigarettes, matches and other unextinguished heat sources, to avoid fire.
18. Do not use this product to clean flammable and explosive or highly volatile liquids, such as gasoline, kerosene, paint, perfume, etc., which may lead to short-circuiting of the product or explosion.
19. Do not use this product to clean the color powder or toner used inside laser printers and copiers to avoid fire or explosion.
20. Do not use this product to clean sharp objects, such as glass shards, nails, paper clips, stones and other items, in order to avoid damage to the product.
21. Please do not clean pigments, paints, shoe polish and other strong stains.
22. Do not shake the device violently or collision, so as not to inflow of dirty water into the motor.
23. Do not block the air inlet and outlet to avoid overheating the device.
24. Do not soak the floor brush in water, so as not to burn the device.
25. Do not wet the device body, it may cause fire and electric shock accident due to short circuit of the device.
26. Do not rinse the brush under the faucet.
27. Before disposing of this product, the battery pack must be removed from the device; when removing the battery, the device must be de-energized, the battery should be disposed of safely.

# Product Introduction

## Product View



## Accessories



Aluminum tube



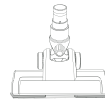
Dust box



Roller brush



Carpet brush



Motorized floor brush



Motorized mattress brush



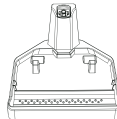
Cleaning brush



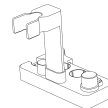
Crevice tool



2 in 1 dusting brush



Charging base



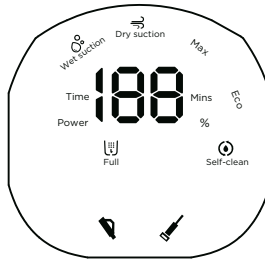
Accessories docking station












Charger

# Product Introduction

## Digital Display



 Wet suction	When the icon lights up, the device is in wet suction mode and the device automatically dispenses water.	 Dry suction	When the icon lights up, the device is in dry suction mode and the device does not dispense water
	Self-cleaning mode: display countdown in seconds. Working mode: alternate display between working time which counts in minutes and battery status update.	 Self-clean	When the icon lights up, the device will enter the self-cleaning mode.
 Full	When the icon lights up, it indicates that the dirty water tank is full of water. Please clean the dirty tank in time.	 Eco	When the icon lit up shows that the motor is in ECO mode, and the water volume becomes smaller.
 Max	When the icon lit up shows that the motor is in MAX mode, and the water volume becomes larger.		When the icon lit up, the Cleaner is in wet dry vacuum cleaner working status.
	When the icon lit up shows that the vacuum cleaner is in handheld vacuum cleaner working status.		

# Product Installation

## The vacuum cleaner

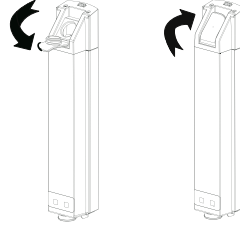
### 1. Installation

Insert the handle connecting tube into the body assembly port, a “click” sound is heard to indicate that it is in place.



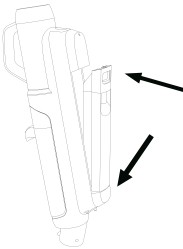
### 2. Fill with tap water

Open the cover of the water tank to be filled with water, cover it well after that.



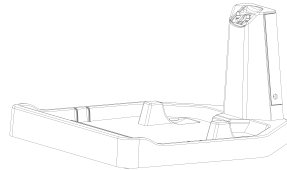
### 3. Clean water tank installation

The bottom of the water tank is aligned with the tank groove of the fuselage, and then the water tank is pushed forward to the fuselage, the sound of “click” indicates that the installation is in place.



### 4. Install the charging base

Place the base near the wall and insert the charging base into plug using the original adapter.



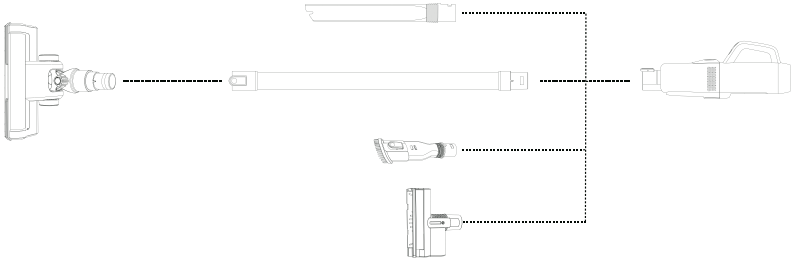
### 5. Charging

The charging host is placed on the charging seat, and the charging base contact is aligned with the body shrapnel to charge.



# Product Installation

## Vacuum cleaner attachments



The installation of various accessories of the vacuum cleaner is shown in the figure above.

# Operations

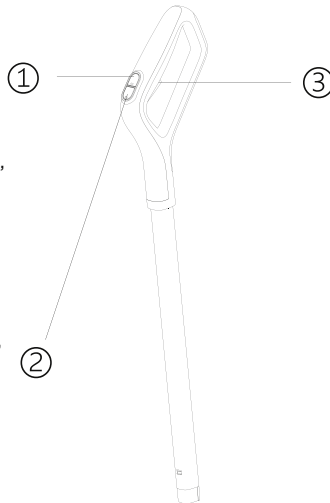
## The vacuum cleaner

### Handle Functions

**Function 1:** Power on/off, Short press button ① to turn on/off the device.

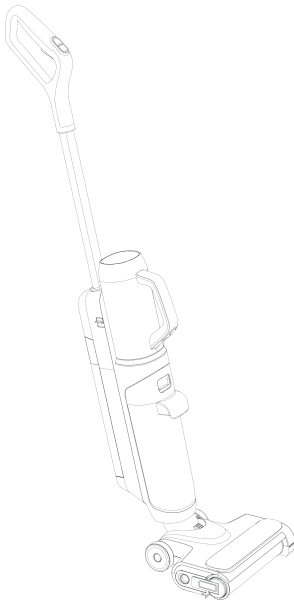
**Function 2:** Self-cleaning, when device is charging, long press button ① for 3 seconds to start self-cleaning, short press to cancel self-cleaning.

**Function 3:** Mode switch, short press button ② to switch between different modes.



**Function 4:** Max Mode, when using, long press button ③ to enter Max Mode, the water spray volume and suction power will be increased, and decrease after releasing.

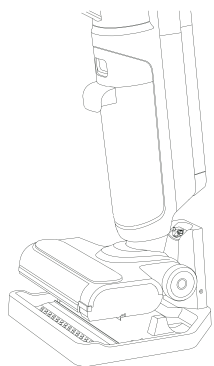
1. Start to use: after the vacuum cleaner is installed, tilt back the vacuum cleaner to the right angle, press the power button, you can start to use.



- ① During use, it is forbidden to push and pull quickly, so as not to cause water to the fan caused by shaking of dirty water;
- ② If there is foam in the dirty water tank, clean it in time to avoid foam interference with the sewage detection.

## Operations

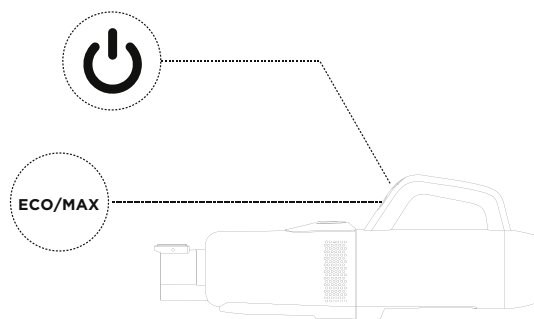
2. End of use: after the ground cleaning is completed, put the vacuum cleaner back to the charging base, long press the button for three seconds, you can enter the self-cleaning.



To remove dirt, use low-foaming ATVEL Q detergent. Other detergents with high foaming will block the operation of the vacuum cleaner.

When self-cleaning is going on, make sure that there is water in the clean water tank. After self-cleaning, please empty the dirty water tank in time to avoid dirty water odor.

### The vacuum cleaner



The default mode is Eco mode when powered on. You can short press the mode switch button to select the mode.

# Care and Maintenance

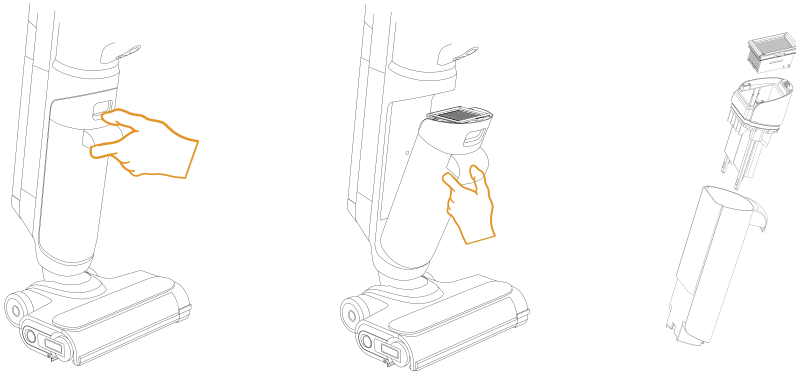
## The vacuum cleaner

Please disconnect the power of the vacuum cleaner before maintenance.

1. Maintenance of dirty water tank components: After use, the dirty water tank components must be cleaned immediately to avoid odor by internal dirt.

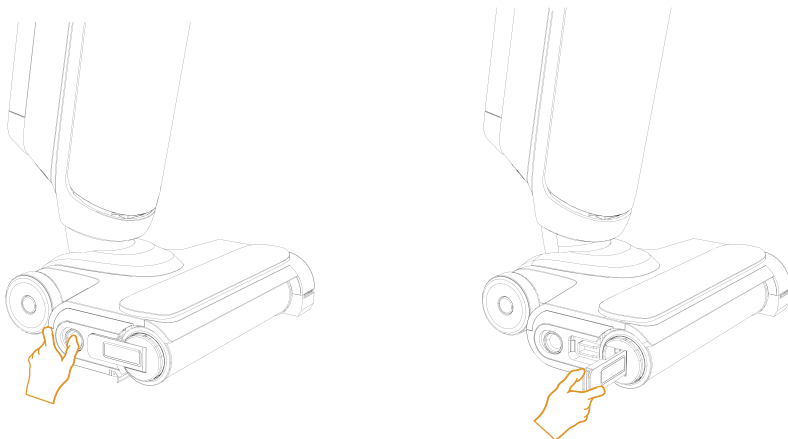
When the vacuum cleaner is standing, hold the handle of the dirty water tank and press the lock of the upper cover of the dirty water tank with your thumb and pull it out, and then the dirty water tank can be taken out.

Rinse the dirty water tank and its upper cover with clean water, and dry HEPA before use.



2. Maintenance of floor brush components: According to floor dirt situation inside the house, it is necessary to regularly check and clean foreign objects such as hair on the roller brush.

Pull the roller brush lock by hand, after the roller brush handle pops out, grab the roller brush handle to take out the roller brush.

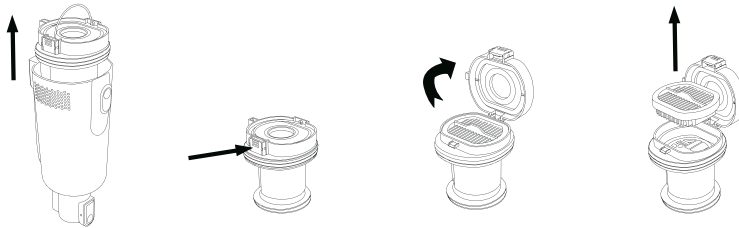


# Care and Maintenance

## The vacuum cleaner

1. Maintenance of HEPA: Lift up the filter assembly puller to remove the filter assembly, press the button on the filter assembly to open the top cover of the filter, and then pull the HEPA to remove it.

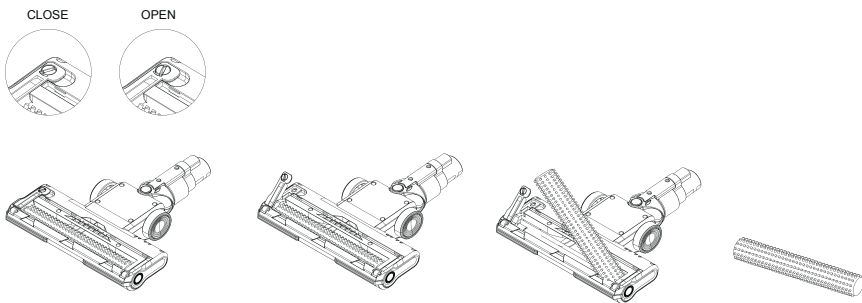
Wash and dry the HEPA thoroughly and put it back to its original position.



2. Maintenance of motorized floor brush: Place the motorized floor brush with the opposite side facing upward, and then dial the brush release knob counterclockwise to eject the brush fixing block and remove the brush.

Remove the attached hairs and fibers from the brush.

Note: When replacing or cleaning the brush, please separate the brush from the main unit to avoid children disassembling the brush and injuring themselves.



# Specification



Product Model	ATVEL F35 TotalClean
Cordless	Yes
Mode cleaning	Wet / Dry / Stick / Handheld
Self-Cleaning mode	Yes
Roller	Wide for cleaning along the baseboards and carpet roller brush
Power consumption	150 W
Motor	BLDC
Battery capacity	2600 mAh Li-ion, 21.6 V
Battery type	Li-ion battery
Suction power	7 - 11 kPa
Clean water tank capacity	520 ml
Dirty water tank capacity	450 ml
Cleaning Time	ECO 38-56-45 min / MAX 24-36-29 min (Wet / Handheld / Stick)
Charging Time	3-4 hours
Working mode	Eco Mode / Max Mode
Filter	HEPA level H12
Size of the main unit of the wet / dry stick vacuum cleaner	28 x 29 x 115 cm / 25 x 17.5 x 117.5 cm
Net weight	3.75 kg
Adapter Input	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.8 A
Adapter Output	DC 27 V 0.8 A
<p>The data comes from lab. It may be slightly different from the users' data due to different usage or working environment, please subject to the actual products. For continuous product improvement, we reserve the right to any technical and design change without prior notice.</p>	

## Analysis and Handling of Common Problems

FAQ	Possible causes	Solution
The vacuum cleaner does not work	The vacuum cleaner is out of power or undercharged	Please charge the vacuum cleaner before use
The vacuum cleaner has weak suction power	The rolling brush suction outlet or the pipe is blocked	Clean up foreign objects in the suction outlet or pipe
	HEPA filter is dirty or not installed	Clean up or install HEPA filter to use
It can't spray water from the rolling brush	No water in the clean water tank	Fill water into the clean water tank
	The clean water tank is not properly installed	Reinstall the clean water tank
Water leaks at the air outlet	HEPA filter is not dried after cleaning	Dry HEPA filter
	Dirty water tank is too full	Empty the dirty water
The vacuum cleaner cannot be charged	The plug or socket is out of power	Check if the socket outlet has power
	The vacuum cleaner is not fully placed in place	Check if the vacuum cleaner is fully in place
	There are foreign objects at the charging contact points between the vacuum cleaner and the charging station	Wipe the contact surface with a dry towel or paper after power off
Unable to start the self-cleaning	The vacuum cleaner is not being charged	Check if the power adapter is working and the vacuum cleaner is fully in place
F1	Excessive ground resistance (like long hair carpets and so on)	It can't be used in such environments
F2	Motor failure	Contact after-sales service team
F3	Pipes or HEPA filters are blocked	Clean up the foreign objects in rolling brush pipes or HEPA filters
F4	Foreign objects remains at the rolling brush	Remove the rolling brush to clean foreign objects
F5	Water pump is faulty	Contact after-sales service team

You can see the latest list of errors here:



## Name and Content of Hazardous Substances

Part Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (CrVI)	Polybrominated Biphenyls (PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE)
Plastic Shell	O	O	O	X	O	O
Metal Parts	O	O	O	O	O	O
PCBA	O	O	O	O	O	O
Rubber Components	O	O	O	X	O	O
Screws, washers, etc.	O	O	O	X	O	O
<p>The lifetime of the components for environmental protection concerns is 10 years. The time is valid under the use conditions of this manual.</p> <p>O: It indicates that the content of the hazardous substances in all homogeneous materials of the components complies with the council RoHS 2 Directive (EU) 2015/863 and (EU) 2017/2102 amending Annex II to Directive 2011/65/EU.</p> <p>X: It indicates that the content of the hazardous substances in all homogeneous materials of the components is the exempt item according to the council RoHS 2 Directive (EU) 2015/863 and (EU) 2017/2102 amending Annex II to Directive 2011/65/EU due to the existing level of technology.</p>						

## Guarantee

We offer a one-year warranty on all our products. We will repair, replace or return the product within the warranty period and within the scope of warranty service, and restore the normal use function of the product for free within a reasonable time. Products outside the warranty and warranty coverage will be covered by a paid repair service in accordance with this service policy.

If your product needs warranty servicing, please email the original or copy of the purchase invoice, the product or accessory that requires warranty to [info@atvel.com](mailto:info@atvel.com) with as subject "warranty service". If you are unable to provide valid evidence such as the original or photocopy of the invoice for the product or accessory, you may be declined free of charge warranty servicing.

The following conditions do not apply to warranty and replacement terms:

1. The product is worn and worn normally.
2. Damage caused by human factors (including but not limited to: damage caused by falling, squeezing, collision, damage caused by liquid splashing, chemical corrosion, foreign matter entering the product).
3. Damage caused by improper use or improper maintenance (including but not limited to: for abnormal use, damage caused by incorrect connection and test).
4. It has been dismantled or repaired by any person or enterprise other than the after-sales service center or authorized service center, or the attachment batch number has been removed, the altered tamper-evident sticker is damaged or illegible.
5. The product is out of warranty.
6. Damage caused by force majeure.

## Support

If you have any queries regarding your ATVEL appliance, call +1 229 252 83 58 or e-mail [support@atvel.com](mailto:support@atvel.com) or visit [www.atvel.com/support](http://www.atvel.com/support) for online help, general tips and useful information about ATVEL.

## Exceptions

The manufacturer shall not be liable under the terms of the warranty if:

1. The device has mechanical damage caused by a strong external force that occurred during the operation of the device.
2. Debris has entered the appliance motor due to improper installation of the dust collector or when using the vacuum cleaner without filters.
3. The failure was caused by misuse, neglect, or use contrary to the manufacturer's recommendations, or if the failure was caused by power surges or damage during transportation.
4. The malfunction was caused by using electrical current that was different from the recommended specifications.
5. Repairs were carried out independently or by unauthorized persons.

## Exceptions

6. The device was used for rental or non-domestic purposes.
7. The manufacturer reserves the right not to provide any type of warranty service at its sole discretion.
8. Repair/replacement of units and components subject to natural wear and tear during operation, including: power cords, filters, rollers and wheels, bristles and soles of brushes and attachments and all associated elements.
9. Malfunctions of the product due to its use in conditions not intended for this purpose: cleaning in premises under repair or construction; during storage and use in an environment with high humidity (more than 90%) or at a temperature below 0 °C, use outdoors.
10. Repairs in case of cleaning construction dust and debris with the vacuum cleaner, as well as fine dust such as flour, carpet cleaning powder, etc.
11. Malfunctions of the product caused by moisture entering the internal components of the vacuum cleaner (including the cyclonic system).
12. Clearing blockages, cleaning filters and other components of the product, as this is the responsibility of the user of the product.
13. Malfunctions of the product caused by using the device in a country for which it was not certified.
14. There is damage to the vacuum cleaner due to lack of proper maintenance. Clogged brush housing pipeline, sponge filter caused by not using self-cleaning / manual cleaning are not covered by the warranty.
15. When using detergent, the dirty water tank may overflow with foam.



# Inhalt

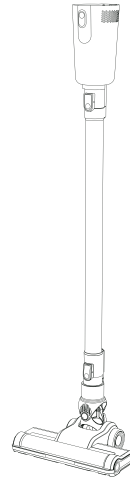
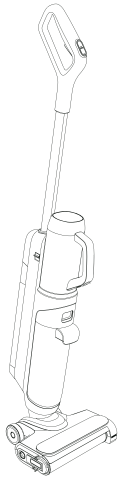
Sicherheitshinweise.....	17
Produkteinführung.....	18
Produktinstallation.....	20
Operationen.....	22
Pflege und Wartung.....	24
Spezifikation.....	26
Analyse und Umgang mit häufigen Problemen.....	27
Name und Gehalt gefährlicher Stoffe.....	28
Garantieren.....	29
Unterstützung.....	29
Ausnahmen.....	29

## Sicherheitshinweise

1. Benutzern ist es untersagt, dieses Produkt zu zerlegen, da dies sonst zu Gefahren führen kann.
2. Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung des Produkts unbedingt den Stecker und schalten Sie das Gerät aus.
3. Berühren Sie Steckdose, Netzteil und Display nicht mit nassen Händen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
4. Bitte verwenden Sie zum Aufladen das mit dem Produkt mitgelieferte Netzteil. Wenn Sie zum Aufladen andere Netzteile verwenden, kann das Produkt beschädigt werden.
5. Wenn das Netzteil beschädigt ist, verwenden Sie es bitte nicht weiter und wenden Sie sich für einen Austausch an unser professionelles Wartungsteam.
6. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch körperlich, sinnlich oder geistig beeinträchtigte Personen oder Personen ohne Erfahrung und gesunden Menschenverstand (einschließlich Kinder) bestimmt, es sei denn, sie werden von anderen beaufsichtigt oder angewiesen, sicherzustellen, dass es sicher verwendet werden kann.
7. Wenn Sie bei der Verwendung des Geräts Leckagen oder eine zu hohe Motortemperatur feststellen und Geräusche, Überhitzung, Lärm, Geruch oder andere Probleme auftreten, stellen Sie die Verwendung bitte sofort ein und wenden Sie sich für Hilfe an unser Kundendienstteam.
8. Wenn der Frischwassertank und der Schmutzwassertank nicht installiert sind, verwenden Sie den Staubsauger bitte nicht.
9. Wenn Sie das Gerät bewegen, halten Sie es bitte aufrecht, um zu vermeiden, dass Schmutzwasser in den Motor gelangt.
10. Der Staubsauger sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
11. Beachten Sie bei der Verwendung des Staubsaugers bitte die Hinweise auf dem Etikett.
12. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Wohnbereich geeignet, nicht für den Einsatz im Industriebereich oder im Außenbereich.
13. Dieses Produkt ist für harte Böden im Wohnbereich geeignet, beispielsweise Marmorböden, Holzböden, Fliesenböden, Massivholzböden und Laminatböden.
14. Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Umgebungstemperaturen unter 0 °C oder über 45 °C.
15. Verwenden Sie dieses Produkt nicht zum Reinigen von Schaumflüssigkeit, um keinen Motorschaden zu verursachen.
16. Geben Sie keinen Alkohol in den Frischwassertank.
17. Um Feuer zu vermeiden, verwenden Sie dieses Produkt nicht zum Reinigen von Zigaretten, Streichhölzern und anderen nicht erloschenen Wärmequellen.
18. Verwenden Sie dieses Produkt nicht zum Reinigen von brennbaren und explosiven oder leicht flüchtigen Flüssigkeiten wie Benzin, Kerosin, Farbe, Parfüm usw., da dies zu einem Kurzschluss des Produkts oder einer Explosion führen kann.
19. Um Feuer oder Explosionen zu vermeiden, verwenden Sie dieses Produkt nicht zum Reinigen von Farbpulver oder Toner in Laserdruckern und Kopiergeräten.
20. Verwenden Sie dieses Produkt nicht zum Reinigen von scharfen Gegenständen, wie Glasscherben, Nägeln, Büroklammern, Steinen und anderen Gegenständen, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
21. Pigmente, Farben, Schuhcreme und andere starke Verschmutzungen bitte nicht reinigen.
22. Schütteln Sie das Gerät nicht heftig und stoßen Sie es nicht an, damit kein Schmutzwasser in den Motor gelangt.
23. Blockieren Sie den Lufteinlass und -auslass nicht, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
24. Tauchen Sie die Bodenbürste nicht in Wasser ein, um ein Verbrennen des Geräts zu vermeiden.
25. Machen Sie das Gerätegehäuse nicht nass. Dies kann durch einen Kurzschluss des Geräts zu Feuer oder Stromschlag führen.
26. Spülen Sie die Bürste nicht unter dem Wasserhahn ab.
27. Vor der Entsorgung dieses Produkts muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden. Beim Entfernen des Akkus muss das Gerät stromlos gemacht werden. Der Akku muss sicher entsorgt werden.

# Produkteinführung

## Produktansicht



## Accessoires



Aluminiumrohr



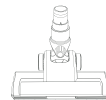
Staubbox



Walzenbürste



Teppichbürste



Motorisierte  
Bodenbürste



Motorisierte  
Matratzenbürste



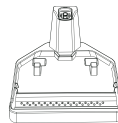
Reinigungs-  
bürste



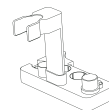
Fugendüse



2 in 1  
Staubbürste



Ladestation



Zubehör  
Dockingstation












Ladegerät

# Produkteinführung

## Digitales Display



 Wet suction	Wenn das Symbol leuchtet, befindet sich das Gerät im Nasssaugmodus und das Gerät gibt automatisch Wasser ab.	 Dry suction	Wenn das Symbol aufleuchtet, befindet sich das Gerät im Trockensaugmodus und gibt kein Wasser ab.
	Selbstreinigungsmodus: Anzeige des Countdowns in Sekunden. Arbeitsmodus: Wechselanzeige zwischen der Arbeitszeit, die in Minuten gezählt wird, und der Aktualisierung des Batteriestatus.	 Self-clean	Wenn das Symbol aufleuchtet, wechselt das Gerät in den Selbstreinigungsmodus.
 Full	Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Schmutzwassertank voll ist. Bitte reinigen Sie den Schmutzwassertank rechtzeitig.	 Eco	Das Aufleuchten des Symbols zeigt an, dass sich der Motor im ECO-Modus befindet und die Wassermenge kleiner wird.
 Max	Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass sich der Motor im MAX-Modus befindet und die Wassermenge größer wird.		Wenn das Symbol aufleuchtet, befindet sich der Reiniger im Nass-Trocken-Staubsauger-Betriebsstatus.
	Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass sich der Staubsauger im Betriebsstatus eines Handstaubsaugers befindet.		

# Produktinstallation

## Staubsauger

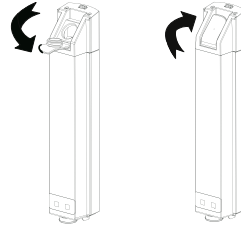
### 1. Installation

Stecken Sie den Verbindungsschlauch zum Griff in die Anschlussöffnung des Gehäuses. Ein hörbares „Klick“-Geräusch zeigt an, dass er richtig sitzt.



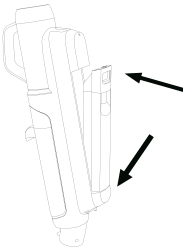
### 2. Wassertank mit Leitungswasser befüllen

Öffnen Sie zum Befüllen mit Wasser den Deckel des Wassertanks und verschließen Sie diesen anschließend gut.



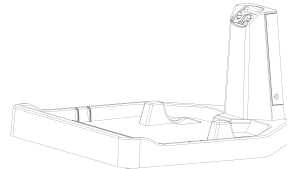
### 3. Installation eines Frischwassertanks

Die Unterseite des Wassertanks wird mit der Tanknut des Rumpfs ausgerichtet, und dann wird der Wassertank nach vorne in den Rumpf geschoben. Das „Klick“-Geräusch zeigt an, dass der Wassertank an seinem Platz ist.



### 4. Installieren Sie die Ladestation

Platzieren Sie die Basis in der Nähe der Wand und stecken Sie die Ladestation mit dem Originaladapter in die Steckdose.



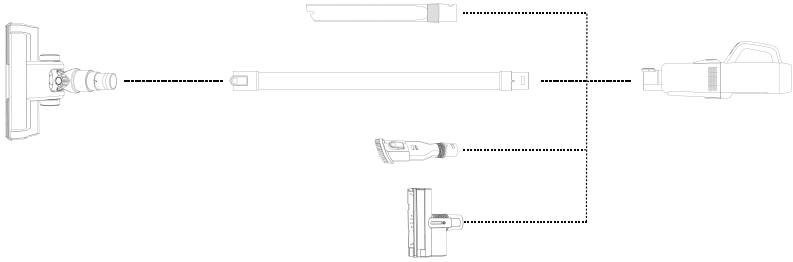
### 5. Aufladung

Der Ladehost wird auf den Ladesitz gestellt und der Kontakt der Ladebasis wird zum Laden auf den Körpersplitter ausgerichtet.



# Produktinstallation

## Staubsaugeraufsätze



Die Montage verschiedener Zubehörteile des Staubsaugers ist in der Abbildung oben dargestellt.

# Operationen

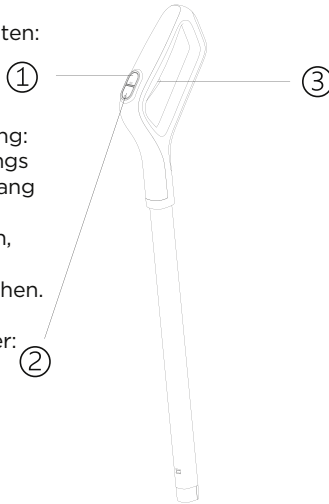
## Staubsauger

### Handle-Funktion

**Funktion 1:** Ein-/Ausschalten:  
Drücken Sie kurz die Taste ①, um das Gerät ein-/auszuschalten.

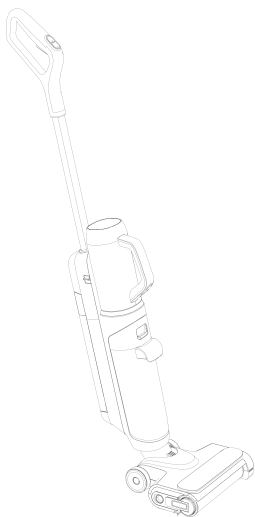
**Funktion 2:** Selbstreinigung:  
Während des Ladevorgangs die Taste ① 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Selbstreinigung zu starten, kurz drücken, um die Selbstreinigung abzubrechen.

**Funktion 3:** Modusschalter:  
Drücken Sie kurz die Taste ②, um zwischen verschiedenen Modi zu wechseln.



**Funktion 4:** Max-Modus:  
Halten Sie während der Verwendung die Taste ③ gedrückt, um in den Max-Modus zu wechseln. Die Wassersprühmenge und Saugleistung werden erhöht und nach dem Loslassen verringert.

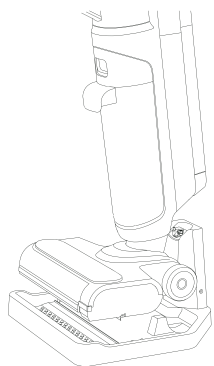
1. Beginnen Sie mit der Verwendung: Nachdem Sie den Staubsauger installiert haben, neigen Sie ihn in den richtigen Winkel nach hinten und drücken Sie den Einschaltknopf. Schon können Sie mit der Verwendung beginnen.



- ① Während des Gebrauchs ist es verboten, schnell zu drücken und zu ziehen, um zu verhindern, dass durch Schütteln von Schmutzwasser Wasser in den Ventilator gelangt.
- ② Wenn sich Schaum im Schmutzwassertank befindet, reinigen Sie diesen rechtzeitig, um eine Störung der Abwassererkennung durch Schaum zu vermeiden.

## Operationen

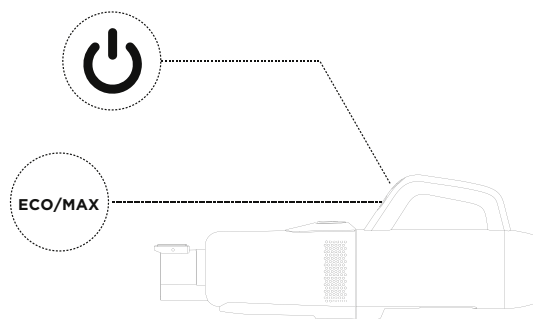
2. Nutzungsende: Nachdem die Bodenreinigung abgeschlossen ist, stellen Sie den Staubsauger zurück auf die Ladestation und drücken Sie die Taste drei Sekunden lang, um die Selbstreinigung zu starten.



Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz das schaumarme Reinigungsmittel ATVEL Q. Andere schaumstarke Reinigungsmittel blockieren den Betrieb des Staubsaugers.

Stellen Sie während der Selbstreinigung sicher, dass sich Wasser im Frischwassertank befindet. Leeren Sie den Schmutzwassertank nach der Selbstreinigung rechtzeitig, um Schmutzwassergeruch zu vermeiden.

### Staubsauger



Der Standardmodus ist beim Einschalten der Eco-Modus. Sie können den Modusschalter kurz drücken, um den Modus auszuwählen.

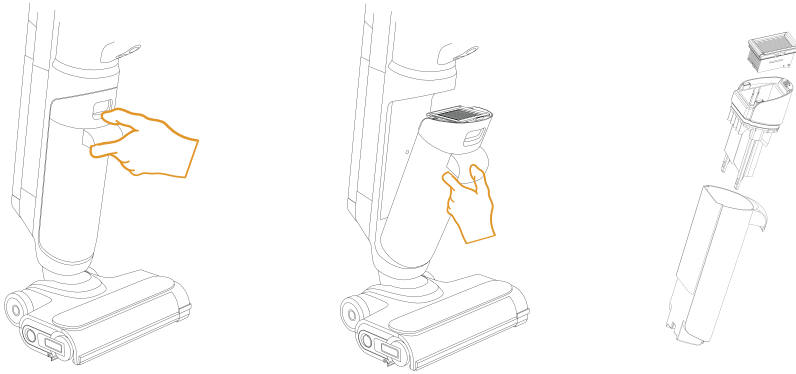
# Pflege und Wartung

## Staubsauger

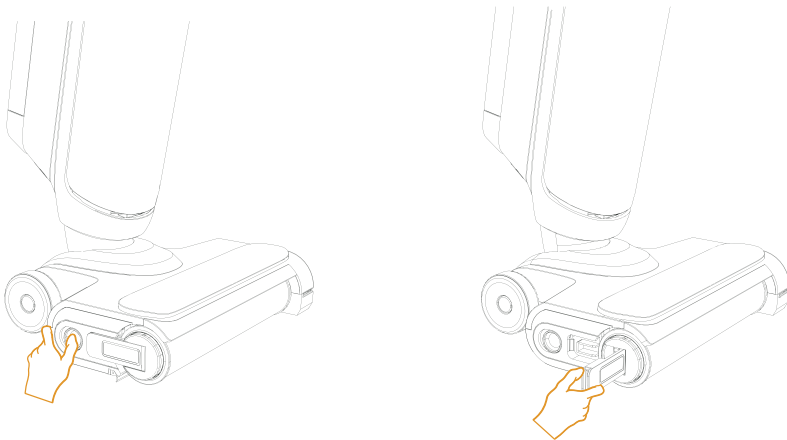
Bitte trennen Sie den Staubsauger vor der Wartung vom Stromnetz.

1. Wartung der Komponenten des Schmutzwassertanks: Nach dem Gebrauch müssen die Komponenten des Schmutzwassertanks sofort gereinigt werden, um Geruchsbildung durch inneren Schmutz zu vermeiden.

Halten Sie den Griff des Schmutzwassertanks fest, drücken Sie mit dem Daumen auf die Verriegelung der oberen Abdeckung des Schmutzwassertanks und ziehen Sie sie heraus. Anschließend kann der Schmutzwassertank herausgenommen werden. Spülen Sie den Schmutzwassertank und seine obere Abdeckung mit sauberem Wasser aus und trocknen Sie den HEPA-Filter vor der Verwendung.



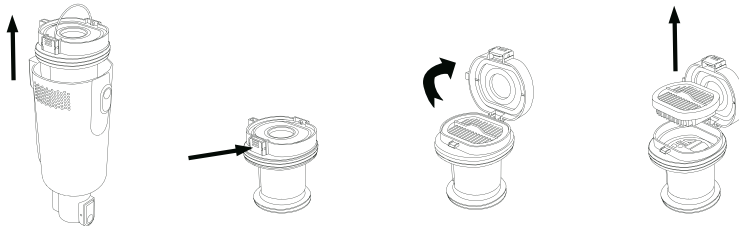
2. Wartung der Bodenbürstenkomponenten: Je nach Verschmutzung des Bodens im Haus ist es notwendig, die Bürstenwalze regelmäßig zu überprüfen und von Fremdkörpern wie Haaren zu reinigen. Ziehen Sie die Bürstenwalzenverriegelung mit der Hand, und greifen Sie den Bürstenwalzengriff, nachdem er herausgesprungen ist, um die Bürstenwalze herauszunehmen.



# Pflege und Wartung

## Staubsauger

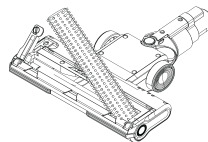
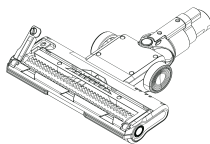
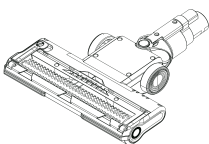
1. Wartung des HEPA: Heben Sie den Filterbaugruppenzieher an, um die Filterbaugruppe zu entfernen, drücken Sie den Knopf an der Filterbaugruppe, um die obere Abdeckung des Filters zu öffnen, und ziehen Sie dann am HEPA, um ihn zu entfernen. Waschen und trocknen Sie den HEPA gründlich und setzen Sie ihn wieder in seine ursprüngliche Position ein.



2. 2. Wartung der motorisierten Bodenbürste: Legen Sie die motorisierte Bodenbürste mit der gegenüberliegenden Seite nach oben und drehen Sie dann den Bürstenentriegelungsknopf gegen den Uhrzeigersinn, um den Bürstenbefestigungsblock auszuwerfen und die Bürste zu entfernen. Entfernen Sie die anhaftenden Haare und Fasern von der Bürste. Hinweis: Trennen Sie beim Ersetzen oder Reinigen der Bürste die Bürste bitte vom Hauptgerät, damit Kinder die Bürste nicht auseinandernehmen und sich verletzen.

SCHLIESSEN

OFFEN



# Spezifikation



Produktmodell	ATVEL F35 TotalClean
Kabellos	Ja
Modus Reinigung	Nass / Trocken / Stab / Handgerät
Selbstreinigungsmodus	Ja
Walze	Breit zum Reinigen entlang der Fußleisten und Teppichwalzenbürste
Stromverbrauch	150 W
Motor	BLDC
Batteriekapazität	2600 mAh Li-Ionen, 21,6 V
Batterietyp	Lithium-Ionen-Akku
Saugleistung	7 - 11 kPa
Fassungsvermögen des Frischwassertanks	520 ml
Fassungsvermögen des Schmutzwassertanks	450 ml
Reinigungszeit	ECO 38-56-45 min / MAX 24-36-29 min (Nass / Hand / Stab)
Ladezeit	3-4 Stunden
Arbeitsmodus	Eco-Modus / Max-Modus
Filter	HEPA-Stufe H12
Größe der Haupteinheit / trockenstaubsauger mit Stab	28 x 29 x 115 cm / 25 x 17.5 x 117.5 cm
Nettogewicht	3.75 kg
Adaptiereingang	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
Adapterausgang	DC 27 V 0.8 A

Die Daten stammen aus dem Labor. Sie können aufgrund unterschiedlicher Nutzung oder Arbeitsumgebung leicht von den Benutzerdaten abweichen. Bitte beachten Sie die tatsächlichen Produkte. Im Interesse einer kontinuierlichen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, technische und gestalterische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

## Analyse und Umgang mit häufigen Problemen

FAQ	Mögliche Ursachen	Lösung
Der Staubsauger funktioniert nicht	Der Staubsauger hat keinen Strom mehr oder ist nicht ausreichend aufgeladen	Bitte laden Sie den Staubsauger vor dem Gebrauch auf
Der Staubsauger hat eine schwache Saugleistung	Der Saugauslass der Walzenbürste oder das Rohr ist verstopft	Fremdkörper im Saugauslass oder Rohr beseitigen
	HEPA-Filter ist verschmutzt oder nicht installiert	Reinigen Sie den HEPA-Filter oder installieren Sie ihn
Es kann kein Wasser aus der Rollbürste spritzen	Kein Wasser im Frischwassertank	Wasser in den Frischwassertank füllen
	Der Frischwassertank ist nicht richtig installiert	Den Frischwassertank wieder einbauen
Wasserlecks am Luftauslass	Der HEPA-Filter trocknet nach dem Waschen nicht	Trocknen Sie den HEPA-Filter
	Schmutzwassertank ist zu voll	Das Schmutzwasser ablassen
Der Staubsauger lässt sich nicht aufladen	Der Stecker oder die Steckdose hat keinen Strom	Prüfen Sie, ob die Steckdose Strom hat
	Der Staubsauger ist nicht vollständig platziert	Überprüfen Sie, ob der Staubsauger richtig sitzt
	Es befinden sich Fremdkörper an den Ladekontaktstellen zwischen Staubsauger und Ladestation	Wischen Sie die Kontaktfläche nach dem Ausschalten mit einem trockenen Handtuch oder Papier ab
Die Selbstreinigung kann nicht gestartet werden	Der Staubsauger lädt nicht	Prüfen Sie, ob das Netzteil funktioniert und der Staubsauger richtig sitzt
F1	Zu hoher Bodenwiderstand (z. B. langhaarige Teppiche usw.)	Es kann in solchen Umgebungen nicht verwendet werden
F2	Motorausfall	Kontaktieren Sie das Kundendienstteam
F3	Rohre oder HEPA-Filter sind verstopft	Reinigen Sie die Fremdkörper in Rollbürstenrohren oder HEPA-Filtern
F4	Fremdkörper bleiben an der Bürstenwalze hängen	Entfernen Sie die Rollbürste, um Fremdkörper zu entfernen
F5	Wasserpumpe ist defekt	Kontaktieren Sie das Kundendienstteam

Die aktuelle Fehlerliste können Sie hier einsehen:



## Name und Gehalt gefährlicher Stoffe

Teilenname	Gefährliche Stoffe					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Cadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CrVI)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
Kunststoffschale	O	O	O	X	O	O
Metallteile	O	O	O	O	O	O
PCBA	O	O	O	O	O	O
Gummikomponenten	O	O	O	X	O	O
Schrauben, Unterlegscheiben usw.	O	O	O	X	O	O

Die Lebensdauer der Komponenten beträgt aus Umweltschutzgründen 10 Jahre.

Die Zeit gilt unter den Nutzungsbedingungen dieses Handbuchs.

O: Gibt an, dass der Gehalt an gefährlichen Stoffen in allen homogenen Materialien der Komponenten der RoHS-2-Richtlinie (EU) 2015/863 und (EU) 2017/2102 des Rates zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

X: Gibt an, dass der Gehalt an gefährlichen Stoffen in allen homogenen Materialien der Komponenten aufgrund des aktuellen Stands der Technik gemäß der RoHS-2-Richtlinie (EU) 2015/863 und (EU) 2017/2102 des Rates zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU von der Richtlinie ausgenommen ist.

## Garantieren

Auf alle unsere Produkte gewähren wir 2 Jahre Garantie. Wir reparieren, ersetzen oder senden das Produkt innerhalb der Garantiezeit und im Rahmen des Garantieservice zurück und stellen die normale Nutzungsfunktion des Produkts innerhalb einer angemessenen Frist kostenlos wieder her. Produkte außerhalb der Garantie und Garantiedeckung werden von einem kostenpflichtigen Reparaturservice gemäß dieser Servicerichtlinie abgedeckt.

Wenn Ihr Produkt einen Garantieservice benötigt, senden Sie bitte das Original oder die Kopie der Kaufrechnung, des Produkts oder Zubehörs, für das die Garantie erforderlich ist, per E-Mail an [info@atvel.com](mailto:info@atvel.com) mit dem Betreff "Garantieservice". Wenn Sie keine gültigen Nachweise wie das Original oder die Fotokopie der Rechnung für das Produkt oder Zubehör vorlegen können, kann Ihnen der kostenlose Garantieservice verweigert werden. Die folgenden Bedingungen gelten nicht für Garantie- und Ersatzbedingungen:

1. Das Produkt wird normal getragen und getragen.
2. Schäden, die durch menschliche Faktoren verursacht wurden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Schäden durch Sturz, Quetschen, Kollision, Schäden durch Flüssigkeitsspritzen, chemische Korrosion, Eindringen von Fremdkörpern in das Produkt).
3. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Wartung verursacht wurden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf: bei unsachgemäßem Gebrauch, Schäden, die durch falsche Verbindung und Prüfung verursacht wurden).
4. Es wurde von einer anderen Person oder einem anderen Unternehmen als dem Kundendienstzentrum oder dem autorisierten Kundendienstzentrum demontiert oder repariert, oder die Chargennummer des Anhangs wurde entfernt, der geänderte manipulationssichere Aufkleber ist beschädigt oder unleserlich.
5. Das Produkt hat keine Garantie mehr.
6. Schäden, die durch höhere Gewalt verursacht wurden.

## Unterstützung

Wenn Sie Fragen zu Ihrer ATVEL-Appliance haben, rufen Sie an +1 229 252 83 58 oder E-Mail [support@atvel.com](mailto:support@atvel.com) oder besuchen Sie [www.atvel.com/support](http://www.atvel.com/support) für Online-Hilfe, allgemeine Tipps und nützliche Informationen zu ATVEL.

## Ausnahmen

Der Hersteller haftet nicht im Rahmen der Garantie, wenn:

1. Das Gerät mechanische Schäden aufweist, die durch eine starke äußere Krafteinwirkung während des Betriebs des Geräts verursacht wurden.
2. Schmutz in den Motor des Geräts gelangt ist, weil der Staubbehälter nicht richtig installiert wurde oder der Staubsauger ohne Filter verwendet wurde.
3. Der Fehler durch Missbrauch, Vernachlässigung oder Verwendung entgegen den Empfehlungen des Herstellers verursacht wurde oder wenn der Fehler durch Spannungsspitzen oder Transportschäden verursacht wurde.
4. Die Fehlfunktion durch die Verwendung von elektrischem Strom verursacht wurde, der von den empfohlenen Spezifikationen abwich.

## Ausnahmen

5. Reparaturen wurden eigenständig oder von nicht autorisierten Personen durchgeführt.
6. Das Gerät wurde für Miet- oder Nicht-Hauszwecke verwendet.
7. Der Hersteller behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen keine Garantieleistungen zu erbringen.
8. Reparatur/Austausch von Einheiten und Komponenten, die während des Betriebs einem natürlichen Verschleiß unterliegen, einschließlich: Netzkabel, Filter, Rollen und Räder, Borsten und Sohlen von Bürsten und Aufsätzen sowie alle zugehörigen Elemente.
9. Fehlfunktionen des Produkts aufgrund seiner Verwendung unter nicht dafür vorgesehenen Bedingungen: Reinigung in Räumlichkeiten, die repariert oder gebaut werden; während der Lagerung und Verwendung in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit (über 90 %) oder bei einer Temperatur unter 0 °C, Verwendung im Freien.
10. Reparaturen im Falle der Reinigung von Baustaub und Schutt mit dem Staubsauger sowie von Feinstaub wie Mehl, Teppichreinigungspulver usw.
11. Fehlfunktionen des Produkts aufgrund von Feuchtigkeit, die in die inneren Komponenten des Staubsaugers (einschließlich des Zyklonsystems) eindringt.
12. Beseitigung von Verstopfungen, Reinigung von Filtern und anderen Komponenten des Produkts, da dies in der Verantwortung des Benutzers des Produkts liegt.
13. Fehlfunktionen des Produkts, die durch die Verwendung des Geräts in einem Land verursacht werden, für das es nicht zertifiziert ist.
14. Der Staubsauger ist aufgrund mangelnder Wartung beschädigt. Verstopfte Bürstengehäuseleitungen, Schwammfilter, die durch Nichtverwendung der Selbstreinigung/manuellen Reinigung verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
15. Bei Verwendung von Reinigungsmitteln kann der Schmutzwassertank mit Schaum überlaufen.



# Contenu

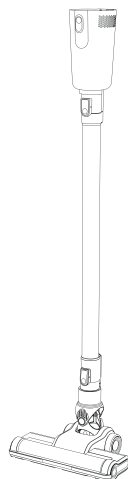
Consignes de sécurité.....	33
Présentation du produit.....	34
Installation du produit.....	36
Opérations.....	38
Entretien et maintenance.....	40
Spécification.....	42
Analyse et traitement des problèmes courants.....	43
Nom et contenu des substances dangereuses.....	44
Garantie.....	45
Soutien.....	45
Exceptions.....	45

## Consignes de sécurité

1. Il est interdit aux utilisateurs de démonter ce produit, car cela pourrait présenter un danger.
2. Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, assurez-vous de débrancher et de couper l'alimentation de l'appareil.
3. Ne touchez pas la prise, l'adaptateur secteur et l'écran lorsque vos mains sont mouillées pour éviter tout risque de choc électrique.
4. Veuillez utiliser l'adaptateur secteur fourni avec le produit pour le charger. Si vous utilisez d'autres adaptateurs secteur pour charger, le produit risque d'être endommagé.
5. Si l'adaptateur secteur est endommagé, veuillez cesser immédiatement de l'utiliser et contacter notre équipe de maintenance professionnelle pour le remplacement.
6. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes handicapées physiques, sensorielles ou intellectuelles ou par des personnes manquant d'expérience et de bon sens (y compris les enfants), à moins d'être supervisées ou instruites par d'autres personnes pour garantir qu'il peut être utilisé en toute sécurité.
7. Lors de l'utilisation de l'appareil, si vous constatez une fuite de l'appareil ou une température du moteur trop élevée et un bruit étrange, une odeur et d'autres problèmes, veuillez cesser immédiatement de l'utiliser et contacter notre équipe de service après-vente pour obtenir de l'aide.
8. Si le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale ne sont pas installés en place, n'utilisez pas l'aspirateur.
9. Lors du déplacement de l'appareil, veuillez le maintenir en position verticale pour éviter l'écoulement d'eau sale dans le moteur.
10. L'aspirateur doit être conservé hors de portée des enfants.
11. Lors de l'utilisation de l'aspirateur, veuillez suivre les instructions sur l'étiquette.
12. Ce produit est uniquement adapté à une utilisation dans un environnement domestique, pas dans un environnement industriel ou à une utilisation en extérieur.
13. Ce produit convient aux sols durs dans un environnement domestique, tels que les sols en marbre, les sols en bois, les sols carrelés, les sols en bois massif et les sols stratifiés.
14. N'utilisez pas ce produit dans un environnement dont la température est inférieure à 0°C ou supérieure à 45°C.
15. N'utilisez pas ce produit pour nettoyer le liquide moussant, afin de ne pas endommager le moteur.
16. N'ajoutez pas d'alcool dans le réservoir d'eau propre.
17. N'utilisez pas ce produit pour nettoyer des cigarettes, des allumettes et d'autres sources de chaleur non éteintes, afin d'éviter tout incendie.
18. N'utilisez pas ce produit pour nettoyer des liquides inflammables, explosifs ou hautement volatils, tels que l'essence, le kérosène, la peinture, le parfum, etc., ce qui pourrait entraîner un court-circuit du produit ou une explosion.
19. N'utilisez pas ce produit pour nettoyer la poudre de couleur ou le toner utilisé à l'intérieur des imprimantes laser et des copieurs afin d'éviter un incendie ou une explosion.
20. N'utilisez pas ce produit pour nettoyer des objets tranchants, tels que des éclats de verre, des clous, des trombones, des pierres et d'autres objets, afin d'éviter d'endommager le produit.
21. Veuillez ne pas nettoyer les pigments, les peintures, le cirage et autres taches tenaces.
22. Ne secouez pas violemment l'appareil et ne le heurtez pas, afin d'éviter l'infiltration d'eau sale dans le moteur.
23. Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air pour éviter la surchauffe de l'appareil.
24. Ne pas tremper la brosse de sol dans l'eau, afin de ne pas brûler l'appareil.
25. Ne mouillez pas le corps de l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie et un accident d'électrocution en raison d'un court-circuit de l'appareil.
26. Ne pas rincer la brosse sous le robinet.
27. Avant de jeter ce produit, la batterie doit être retirée de l'appareil; lors du retrait de la batterie, l'appareil doit être mis hors tension, la batterie doit être éliminée en toute sécurité.

# Présentation du produit

## Vue du produit



## Accessoires



Tube en aluminium



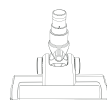
Boîte à poussière



Brosse à rouleau



Brosse à tapis



Brosse à plancher motorisée



Brosse à matelas motorisée



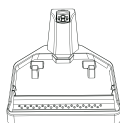
Brosse de nettoyage



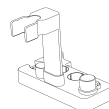
Buse fente



Brosse à épouseter 2 en 1



Base de chargement



Station d'accueil pour accessoires












Chargeur

# Présentation du produit

## Écran numérique



 Wet suction	Lorsque l'icône s'allume, l'appareil est en mode aspiration humide et l'appareil distribue automatiquement de l'eau.	 Dry suction	Lorsque l'icône s'allume, l'appareil est en mode aspiration à sec et l'appareil ne distribue pas d'eau.
 188	Mode autonettoyant: affichage du compte à rebours en secondes. Mode de fonctionnement: affichage alterné entre le temps de fonctionnement qui compte en minutes et la mise à jour de l'état de la batterie.	 Self-clean	Lorsque l'icône s'allume, l'appareil entre en mode autonettoyant.
 Full	Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le réservoir d'eau sale est plein d'eau. Veuillez nettoyer le réservoir sale à temps.	 Eco	Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le moteur est en mode ECO et que le volume d'eau devient plus petit.
 Max	Lorsque l'icône s'allume, cela signifie que le moteur est en mode MAX et que le volume d'eau devient plus grand.		Lorsque l'icône s'allume, le nettoyeur est en mode aspirateur eau et poussière.
 Handheld	Lorsque l'icône s'allume, cela indique que l'aspirateur est en mode de fonctionnement d'aspirateur à main.		

# Installation du produit

## L'aspirateur

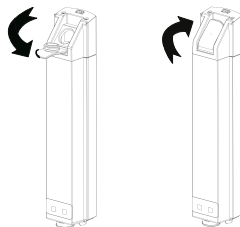
### 1. Installation

Insérez le tube de raccordement de la poignée dans le port d'assemblage du corps, un « clic » se fait entendre pour indiquer qu'il est en place.



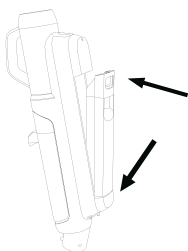
### 2. Versez de l'eau propre

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau à remplir d'eau, puis couvrez-le bien.



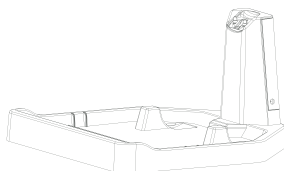
### 3. Installation d'un réservoir d'eau propre

Le fond du réservoir d'eau est aligné avec la rainure du réservoir du fuselage, puis le réservoir d'eau est poussé vers l'avant jusqu'au fuselage, le son du « clic » indique que l'installation est en place.



### 4. Installer la base de chargement

Placez la base près du mur et insérez la base de chargement dans la prise à l'aide de l'adaptateur d'origine.



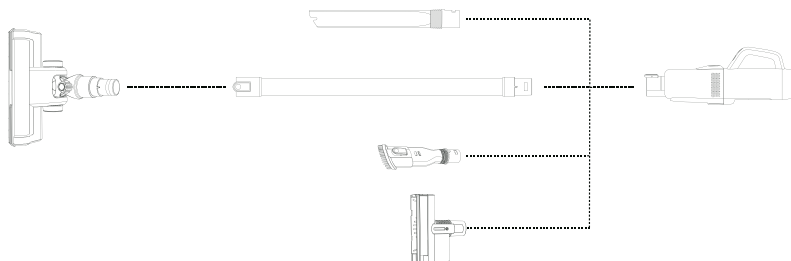
### 5. Chargement

L'hôte de charge est placé sur le siège de charge et le contact de la base de charge est aligné avec les éclats du corps pour charger.



# Installation du produit

## Accessoires pour aspirateur



L'installation des différents accessoires de l'aspirateur est illustrée dans la figure ci-dessus.

# Opérations

## L'aspirateur

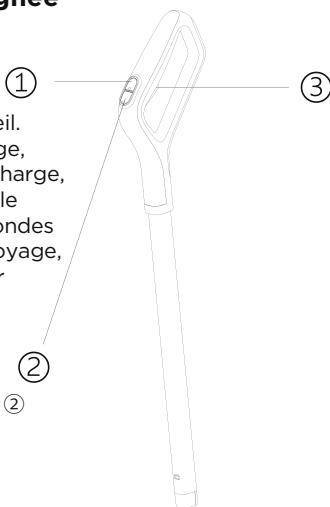
### Fonctions de la poignée

**Fonction 1:** Marche/arrêt, appuyez brièvement sur le bouton ① pour allumer/éteindre l'appareil.

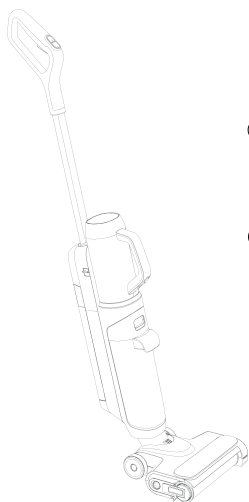
**Fonction 2:** Autonettoyage, lorsque l'appareil est en charge, appuyez longuement sur le bouton ① pendant 3 secondes pour démarrer l'autonettoyage, appuyez brièvement pour annuler l'autonettoyage.

**Fonction 3:** Changement de mode, appuyez brièvement sur le bouton ② pour basculer entre les différents modes.

**Fonction 4:** Mode Max, lors de l'utilisation, appuyez longuement sur le bouton ③ pour entrer en mode Max, le volume de pulvérisation d'eau et la puissance d'aspiration augmenteront et diminueront après avoir relâché.



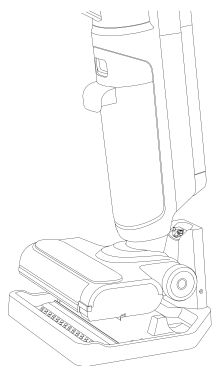
1. Commencez à utiliser : une fois l'aspirateur installé, inclinez l'aspirateur vers l'arrière à l'angle droit, appuyez sur le bouton d'alimentation, vous pouvez commencer à l'utiliser.



- ① Pendant l'utilisation, il est interdit de pousser et de tirer rapidement, afin de ne pas provoquer d'éclaboussures d'eau sur le ventilateur causées par des secousses d'eau sale;
- ② S'il y a de la mousse dans le réservoir d'eau sale, nettoyez-le à temps pour éviter que la mousse n'interfère avec la détection des eaux usées.

## Opérations

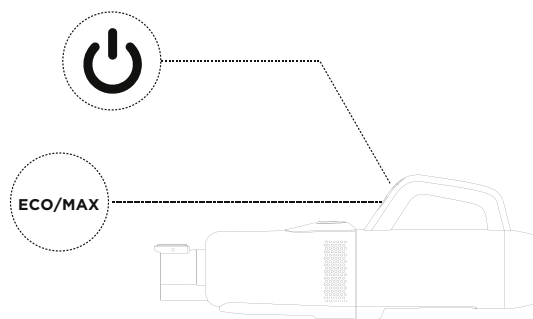
2. Fin d'utilisation : une fois le nettoyage du sol terminé, remettez l'aspirateur sur la base de chargement, appuyez longuement sur le bouton pendant trois secondes, vous pouvez entrer dans l'autonettoyage.



Pour éliminer la saleté, utilisez un détergent peu moussant ATVEL Q. D'autres détergents très moussants bloqueront le fonctionnement de l'aspirateur.

Lors du nettoyage automatique, assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau propre. Après le nettoyage automatique, veuillez vider le réservoir d'eau sale à temps pour éviter toute odeur d'eau sale.

### L'aspirateur



Le mode par défaut est le mode Eco lors de la mise sous tension. Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton de changement de mode pour sélectionner le mode.

# Entretien et maintenance

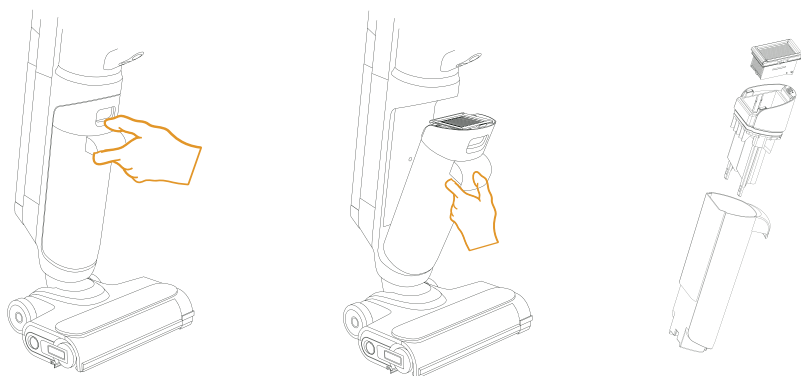
## L'aspirateur

Veillez débrancher l'alimentation de l'aspirateur avant l'entretien.

1. Entretien des composants du réservoir d'eau sale: Après utilisation, les composants du réservoir d'eau sale doivent être nettoyés immédiatement pour éviter les odeurs dues à la saleté interne.

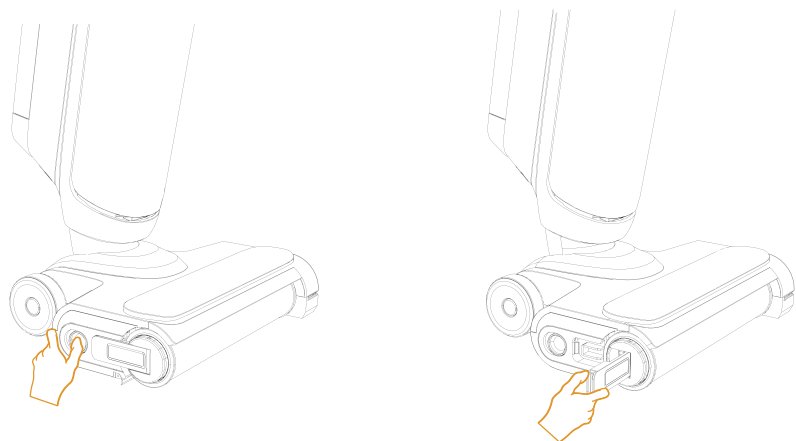
Lorsque l'aspirateur est debout, tenez la poignée du réservoir d'eau sale et appuyez sur le verrou du couvercle supérieur du réservoir d'eau sale avec votre pouce et retirez-le, puis le réservoir d'eau sale peut être retiré.

Rincez le réservoir d'eau sale et son couvercle supérieur à l'eau claire et séchez HEPA avant utilisation.



2. Entretien des composants de la brosse à sol: En fonction de l'état de saleté du sol à l'intérieur de la maison, il est nécessaire de vérifier et de nettoyer régulièrement les corps étrangers tels que les cheveux sur la brosse à rouleau.

Tirez le verrou de la brosse à rouleau à la main, une fois la poignée de la brosse à rouleau éjectée, saisissez la poignée de la brosse à rouleau pour retirer la brosse à rouleau.

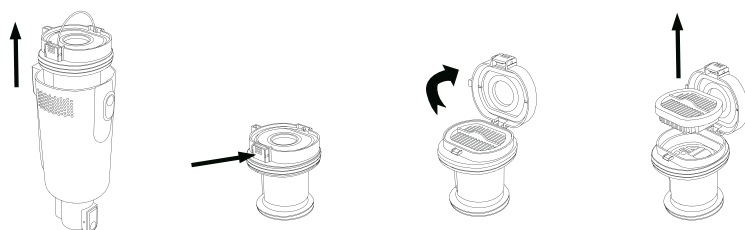


# Entretien et maintenance

## L'aspirateur

1. Entretien du filtre HEPA: Soulevez l'extracteur de l'ensemble filtre pour retirer l'ensemble filtre, appuyez sur le bouton de l'ensemble filtre pour ouvrir le couvercle supérieur du filtre, puis tirez sur le filtre HEPA pour le retirer.

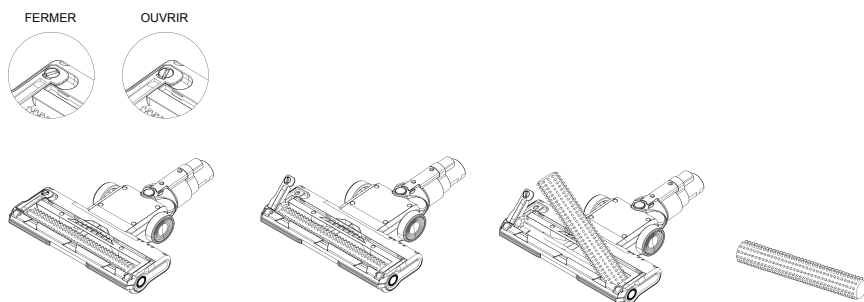
Lavez et séchez soigneusement le filtre HEPA et remettez-le dans sa position d'origine.



2. Entretien de la brosse motorisée pour sol : placez la brosse motorisée pour sol avec le côté opposé tourné vers le haut, puis tournez le bouton de déverrouillage de la brosse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éjecter le bloc de fixation de la brosse et retirer la brosse.

Retirez les poils et les fibres attachés à la brosse.

Remarque : lors du remplacement ou du nettoyage de la brosse, veuillez séparer la brosse de l'unité principale pour éviter que les enfants ne démontent la brosse et ne se blessent.




# Spécification



Modèle de produit	ATVEL F35 TotalClean
Sans Fil	Oui
Mode nettoyage	Humide / Sec / Bâton / Portable
Mode autonettoyant	Oui
Rouleau	Large pour le nettoyage le long des plinthes et brosse à rouleau pour tapis
Consommation électrique	150 W
Moteur	Moteur BLDC
Capacité de la batterie	Batterie lithium-ion 2600 mAh, 21,6 V
Type de batterie	Batterie lithium-ion
Puissance d'aspiration	7 - 11 kPa
Capacité du réservoir d'eau propre	520 ml
Capacité du réservoir d'eau sale	450 ml
Temps de nettoyage	ECO 38-56-45 min / MAX 24-36-29 min (Humide / Portatif / Bâton)
Temps de charge	3-4 heures
Mode de fonctionnement	Mode Eco / Mode Max
Filtre	HEPA niveau H12
Taille de l'unité principale / aspirateur balai sec	28 x 29 x 115 cm / 25 x 17.5 x 117.5 cm
Poids net	3.75 kg
Entrée de l'adaptateur	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.8 A
Sortie de l'adaptateur	CC 27 V 0,8 A

Les données proviennent du laboratoire. Elles peuvent être légèrement différentes des données des utilisateurs en raison d'une utilisation ou d'un environnement de travail différent, veuillez vous référer aux produits réels.  
 Pour une amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit d'apporter toute modification technique et de conception sans préavis.

## Analyse et traitement des problèmes courants

FAQ	Causes possibles	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas	L'aspirateur est déchargé ou sous-charge	Veillez charger l'aspirateur avant utilisation
L'aspirateur a une faible puissance d'aspiration	La sortie d'aspiration de la brosse roulante ou le tuyau est bouché	Nettoyer les corps étrangers dans la sortie ou le tuyau d'aspiration
	Le filtre HEPA est sale ou n'est pas installé	Nettoyer ou installer un filtre HEPA à utiliser
Il ne peut pas pulvériser d'eau à partir de la brosse roulante	Pas d'eau dans le réservoir d'eau propre	Remplissez d'eau le réservoir d'eau propre
	Le réservoir d'eau propre n'est pas correctement installé	Réinstaller le réservoir d'eau propre
Fuites d'eau à la sortie d'air	Le filtre HEPA n'est pas séché après le nettoyage	Filtre HEPA sec
	Le réservoir d'eau sale est trop plein	Vider l'eau sale
L'aspirateur ne peut pas être chargé	La fiche ou la prise est hors tension	Vérifiez si la prise de courant est alimentée
	L'aspirateur n'est pas complètement placé en place	Vérifiez si l'aspirateur est bien en place
	Il y a des objets étrangers au niveau des points de contact de charge entre l'aspirateur et la station de charge	Essuyez la surface de contact avec une serviette sèche ou du papier après la mise hors tension
Impossible de démarrer l'auto-nettoyage	L'aspirateur ne se charge pas	Vérifiez si l'adaptateur secteur fonctionne et si l'aspirateur est complètement en place
F1	Résistance excessive du sol (comme les tapis à poils longs, etc.)	Il ne peut pas être utilisé dans de tels environnements
F2	Panne de moteur	Contactez l'équipe du service après-vente
F3	Les tuyaux ou les filtres HEPA sont obstrués	Nettoyez les corps étrangers dans les tuyaux à brosse roulante ou les filtres HEPA
F4	Des corps étrangers restent sur la brosse roulante	Retirez la brosse rotative pour nettoyer les objets étrangers
F5	La pompe à eau est défectueuse	Contactez l'équipe du service après-vente
Vous pouvez voir la dernière liste des erreurs ici:		
		

## Nom et contenu des substances dangereuses

Nom de la pièce	Substances dangereuses					
	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CrVI)	Polybromo-biphényles (PBB)	Éthers diphényles polybromés (PBDE)
Coque en plastique	O	O	O	X	O	O
Pièces métalliques	O	O	O	O	O	O
PCBA	O	O	O	O	O	O
Composants en caoutchouc	O	O	O	X	O	O
Vis, rondelles, etc.	O	O	O	X	O	O

La durée de vie des composants pour des raisons de protection de l'environnement est de 10 ans.  
 La durée est valable dans les conditions d'utilisation de ce manuel.  
 O : Indique que le contenu des substances dangereuses dans tous les matériaux homogènes des composants est conforme à la directive RoHS 2 du Conseil (UE) 2015/863 et (UE) 2017/2102 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE.  
 X : Indique que le contenu des substances dangereuses dans tous les matériaux homogènes des composants est l'élément exempté conformément à la directive RoHS 2 du Conseil (UE) 2015/863 et (UE) 2017/2102 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE en raison du niveau technologique existant.

## Garantie

Nous offrons une garantie de deux ans pour tous nos produits. Nous réparerons, remplacerons ou retournerons le produit pendant la période de garantie et dans le cadre du service de garantie, et rétablirons gratuitement la fonction d'utilisation normale du produit dans un délai raisonnable. Les produits en dehors de la garantie et de la couverture de la garantie seront couverts par un service de réparation payant conformément à la présente politique de service.

Si votre produit nécessite un entretien sous garantie, veuillez envoyer par e-mail l'original ou une copie de la facture d'achat, le produit ou l'accessoire nécessitant une garantie à [info@atvel.com](mailto:info@atvel.com) avec comme sujet "service de garantie".

Si vous n'êtes pas en mesure de fournir des preuves valides telles que l'original ou la photocopie de la facture du produit ou de l'accessoire, votre service de garantie peut être refusé sans frais.

Les conditions suivantes ne s'appliquent pas aux conditions de garantie et de remplacement:

1. Le produit est porté et porté normalement.
2. Dommages causés par des facteurs humains (y compris, mais sans s'y limiter: dommages causés par une chute, une compression, une collision, des dommages causés par des éclaboussures de liquide, une corrosion chimique, des corps étrangers pénétrant dans le produit).
3. Dommages causés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien (y compris, mais sans s'y limiter: pour une utilisation anormale, dommages causés par une connexion et un test incorrects).
4. Il a été démonté ou réparé par toute personne ou entreprise autre que le centre de service après-vente ou le centre de service agréé, ou le numéro de lot de la pièce jointe a été retiré, l'autocollant inviolable modifié est endommagé ou illisible.
5. Le produit est hors garantie.
6. Dommages causés par un cas de force majeure.

## Soutien

Si vous avez des questions concernant votre appareil ATVEL, appelez +1 229 252 83 58 ou par e-mail [support@atvel.com](mailto:support@atvel.com) ou visitez [www.atvel.com/support](http://www.atvel.com/support) pour obtenir de l'aide en ligne, des conseils généraux et des informations utiles sur ATVEL.

## Exceptions

Le fabricant ne sera pas responsable au titre de la garantie si :

1. L'appareil présente des dommages mécaniques causés par une force externe importante survenue pendant le fonctionnement de l'appareil.
2. Des débris ont pénétré dans le moteur de l'appareil en raison d'une mauvaise installation du dépoussiéreur ou lors de l'utilisation de l'aspirateur sans filtre.
3. La panne a été causée par une mauvaise utilisation, une négligence ou une utilisation contraire aux recommandations du fabricant, ou si la panne a été causée par des surtensions ou des dommages pendant le transport.

## Exceptions

4. Le dysfonctionnement a été causé par l'utilisation d'un courant électrique différent des spécifications recommandées.
5. Les réparations ont été effectuées de manière indépendante ou par des personnes non autorisées.
6. L'appareil a été utilisé à des fins de location ou à des fins non domestiques.
7. Le fabricant se réserve le droit de ne fournir aucun type de service de garantie à sa seule discrétion.
8. Réparation/remplacement des unités et des composants soumis à une usure naturelle pendant le fonctionnement, y compris : cordons d'alimentation, filtres, rouleaux et roues, poils et semelles de brosses et accessoires et tous les éléments associés.
9. Dysfonctionnements du produit dus à son utilisation dans des conditions non prévues à cet effet : nettoyage dans des locaux en cours de réparation ou de construction; pendant le stockage et l'utilisation dans un environnement à forte humidité (plus de 90 %) ou à une température inférieure à 0 °C, utilisation à l'extérieur.
10. Réparations en cas de nettoyage de poussières et débris de construction avec l'aspirateur, ainsi que de poussières fines telles que farine, poudre de nettoyage de tapis, etc.
11. Dysfonctionnements du produit causés par l'humidité pénétrant dans les composants internes de l'aspirateur (y compris le système cyclonique).
12. Élimination des blocages, nettoyage des filtres et autres composants du produit, car cela relève de la responsabilité de l'utilisateur du produit.
13. Dysfonctionnements du produit causés par l'utilisation de l'appareil dans un pays pour lequel il n'a pas été certifié.
14. L'aspirateur est endommagé en raison d'un manque d'entretien approprié. Le tuyau du boîtier de brosse bouché, le filtre à éponge causé par la non-utilisation de l'autonettoyage / nettoyage manuel ne sont pas couverts par la garantie.
15. Lors de l'utilisation de détergent, le réservoir d'eau sale peut déborder de mousse.



# Мазмұны

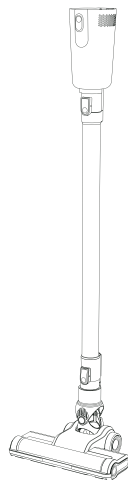
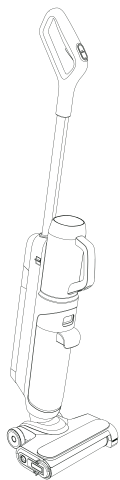
Қауіпсіздік нұсқаулары.....	49
Өніммен таныстыру.....	50
Өнімді орнату.....	52
Пайдалану.....	54
Күтім және техникалық қызмет көрсету.....	56
Техникалық сипаттама.....	58
Жалпы проблемаларды талдау және өңдеу.....	59
Қауіпті заттардың атауы және мазмұны.....	60
Қолдау.....	61
Стандартты 1 жылдық кепілдік.....	61
Ерекшеліктер.....	61

## Қауіпсіздік нұсқаулары

1. Пайдаланушыларға бұл өнімді бөлшектеуге тыйым салынады, әйтпесе ол қауіп төндіруі мүмкін.
2. Өнімді тазалау немесе күту алдында құрылғыны розеткадан ажыратып, қуат көзінен ажыратуды ұмытпаңыз.
3. Ток соғу қауіпін болдырмау үшін қолдарыңыз суланған кезде розеткаға, қуат адаптеріне және дисплейге тиіспеңіз.
4. Өніммен бірге келетін қуат адаптерін зарядтау үшін пайдаланыңыз. зарядтау үшін басқа қуат адаптерін пайдалансаңыз, өнім зақымдалуы мүмкін.
5. Қуат адаптері зақымдалған болса, оны пайдалануды дереу тоқтатып, ауыстыру үшін кәсіби қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
6. Бұл өнім физикалық, сезімталдық немесе ақыл-ойы бұзылған адамдарға немесе тәжірибесі және ақыл-ойы жоқ адамдарға (соның ішінде балалар) қолдануға арналмаған, егер оны қауіпсіз пайдалану мүмкіндігін қамтамасыз ету үшін басқалар бақылаусыз немесе нұсқау бермесе.
7. Құрылғыны пайдаланған кезде құрылғының ағуы немесе қозғалтқыш температурасы тым жоғары және біртүрлі шу, иіс және басқа да ақауларды байқасаңыз, пайдалануды дереу тоқтатыңыз және көмек алу үшін сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз.
8. Таза су ыдысы мен лас суға арналған ыдыс орнында орнатылмаған болса, шаңсорғышты пайдаланбаңыз.
9. Құрылғыны жылжитқан кезде қозғалтқышқа лас су ағып кетпес үшін құрылғыны тік ұстаңыз.
10. Шаңсорғышты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек.
11. Шаңсорғышты пайдаланған кезде жапсырмадағы нұсқауларды орындаңыз.
12. Бұл өнім өнеркәсіптік ортада немесе сыртқы пайдалануда емес, тек тұрмыстық ортада пайдалануға жарамды.
13. Бұл өнім мәрмәр еден, ағаш еден, плиткалық еден, қатты ағаш еден және ламинат еден сияқты үй жағдайында қатты еденге жарамды.
14. Бұл өнімді 0°C-ден төмен немесе 45°C-ден жоғары ортада қолданбаңыз.
15. Моторға зақым келтірмеу үшін бұл өнімді көбік сұйықтығын тазалау үшін пайдаланбаңыз.
16. Таза су ыдысына алкоголь қоспаңыз.
17. Бұл өнімді темекілерді, сіріңкелерді және басқа сөндірілмеген жылу көздерін тазалау үшін пайдаланбаңыз.
18. Бұл өнімді өнімнің қысқа тұйықталуына немесе жарылысқа әкелуі мүмкін бензин, керосин, бояу, парфюмерия және т.б. сияқты жанғыш және жарылғыш немесе қатты ұшатын сұйықтықтарды тазалау үшін пайдаланбаңыз.
19. Өрт немесе жарылысты болдырмау үшін бұл өнімді лазерлік принтерлер мен көшіргіштер ішінде қолданылатын түсті ұнтақ немесе тонерді тазалау үшін пайдаланбаңыз.
20. Өнімге зақым келтірмеу үшін бұл өнімді шыны сынықтары, шегелер, қағаз қыстырғыштар, тастар және басқа заттар сияқты өткір заттарды тазалау үшін пайдаланбаңыз.
21. Пигменттерді, бояуларды, аяқ киім лактарын және басқа да күшті дақтарды тазаламаңыз.
22. Моторға лас су ағып кетпес үшін құрылғыны қатты шайқамаңыз немесе соқтығыспаңыз.
23. Құрылғының қызып кетуіне жол бермеу үшін ауа кірісі мен шығысын блоктамаңыз.
24. Құрылғыны күйдірмеу үшін еден щеткасын суға салмаңыз.
25. Құрылғы корпусын суламаңыз, бұл құрылғының қысқа тұйықталуына байланысты өртке және электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
26. Шөткені шүмектің астына шаюға болмайды.
27. Бұл өнімді қоқысқа тастамас бұрын, батарея жинағын құрылғыдан алып тастау керек; батареяны шығарған кезде құрылғыны қуатсыздандыру керек, батареяны қауіпсіз түрде тастау керек.

# Өніммен таныстыру

## Өнім көрінісі



## Аксессуарлар



Алюминий түтік



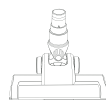
Шаң жәшігі



Ролик



Кілем ролик



Моторлы еден щеткасы



Жұмсақ жиһазды тазалауға арналған моторлы щетка



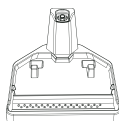
Тазалау щеткасы



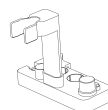
Саңылау саптама



2-де 1 шаң тазалау щеткасы



Зарядтау базасы



Аксессуарларды қондыру станциясы






Зарядағыш

# Өніммен таныстыру

## Сандық дисплей



 Wet suction	Белгіше жанған кезде құрылғы дымқыл сору режимінде болады және құрылғы суды автоматты түрде жібереді.	 Dry suction	Белгіше жанған кезде құрылғы құрғақ сору режимінде болады және құрылғы суды жібермейді.
 188	Өзін-өзі тазалау режимі: секундтарда кері санақты көрсету. Жұмыс режимі: минуттармен есептелетін жұмыс уақыты мен батарея күйін жаңарту арасындағы балама дисплей.	 Self-clean	Белгіше жанған кезде құрылғы өзін-өзі тазалау режиміне өтеді.
 Full	Белгіше жанғанда, ол лас су ыдысының суға толы екенін көрсетеді. Лас резервуарды уақытында тазалаңыз.	Eco	Белгіше жанған кезде мотор ECO режимінде екенін көрсетеді және су көлемі азаяды.
Max	Белгіше жанған кезде қозғалтқыштың MAX режимінде екенін көрсетеді және су көлемі үлкейеді.		Белгіше жанған кезде, бұл шаңсорғыштың "дымқыл, құрғақ шаңсорғыш" жұмыс істеп тұрғанын білдіреді.
	Белгіше жанған кезде шаңсорғыш қол шаңсорғышының жұмыс күйінде екенін көрсетеді.		

# Өнімді орнату

## Шаңсорғыш

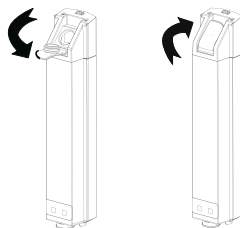
### 1. Орнату

Тұтқаны байланыстыратын түтікшені корпус тесігіне салыңыз, оның орнында екенін көрсететін шерту естіледі.



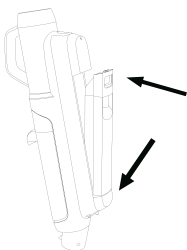
### 2. Кран суымен толтырыңыз

Су құйылатын ыдыстың қаппағын ашыңыз, содан кейін оны жақсылап жабыңыз.



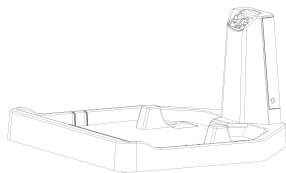
### 3. Таза су ыдысын орнату

Су ыдысының түбі фюзеляждағы резервуар ойығымен тураланады, содан кейін су ыдысы фюзеляжға қарай алға итеріледі, шерту орнатудың дұрыстығын көрсетеді.



### 4. Зарядтау негізін орнатыңыз

Негізді қабырғаға жақын орналастырыңыз және бастапқы адаптерді пайдаланып зарядтау негізін розеткаға қосыңыз.



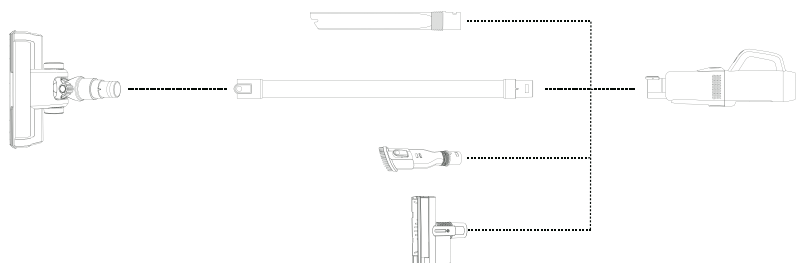
### 5. Зарядтау

Зарядтау қондырғысы зарядтау ұясына орналастырылады, ал зарядтау негізінің контактісі құрылғының корпусындағы зарядтау контактілерімен біріктіріледі.



## Өнімді орнату

### Шаңсорғыштың қондырмалары



Шаңсорғыштың әртүрлі керек-жарақтарын орнату жоғарыдағы суретте көрсетілген.

# Пайдалану

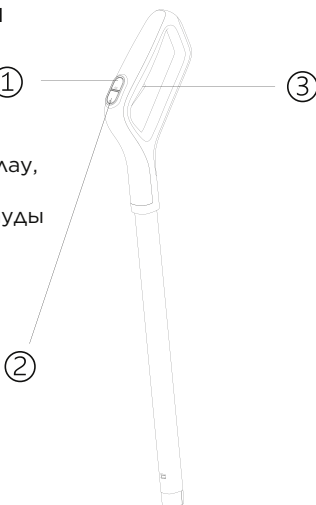
## Шаңсорғыш

### Тұтқа функциялары

**Функция 1:** Қуатты қосу/өшіру, құрылғыны қосу/өшіру үшін ① түймесін қысқа басыңыз.

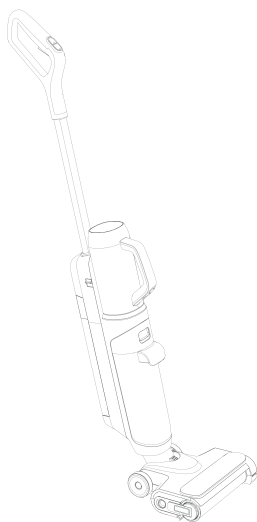
**Функция 2:** Өзін-өзі тазалау, құрылғы зарядталып жатқанда, өзін-өзі тазалауды бастау үшін ① түймесін 3 секунд бойы ұзақ басыңыз, өзін-өзі тазалаудан бас тарту үшін қысқа басыңыз.

**Функция 3:** Режимді ауыстырып қосу, әртүрлі режимдер арасында ауысу үшін ② түймесін қысқа басыңыз.



**Функция 4:** Максималды режимді пайдаланған кезде Max Mode режиміне өту үшін ③ түймесігін ұзақ басыңыз, су бүрку көлемі мен сору қуаты артады, ал босатқаннан кейін азаяды.

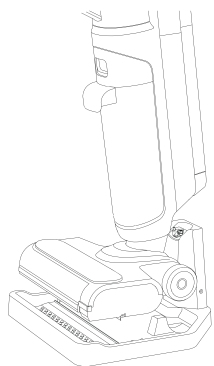
1. Пайдалануды бастаңыз: шаңсорғышты орнатқаннан кейін оны дұрыс күйге еңкейтіңіз, қуат түймесін басыңыз, сонда сіз оны пайдалана бастай аласыз.



- ① Қолдану кезінде лас судың шайқалуынан туындаған желдеткішке су әкелмеу үшін жылдам итеруге және тартуға тыйым салынады;
- ② Лас су ыдысында көбік болса, ағынды суларды анықтауға көбік кедергі келтірмеу үшін оны уақытында тазалаңыз.

## Пайдалану

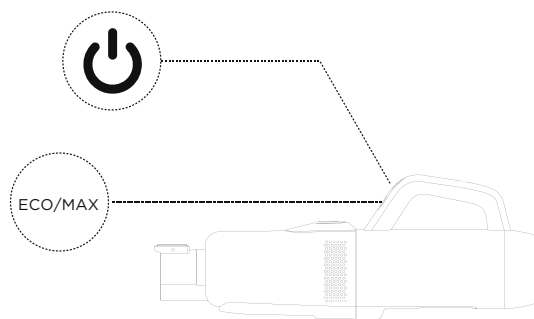
2. Пайдаланудың аяқталуы: Еденді тазалағаннан кейін, шаңсорғышты қайтадан зарядтау негізіне қойыңыз, өзін-өзі тазалауды қосу үшін түймені үш секунд басып тұрыңыз.



Кірді кетіру үшін көбігі аз ATVEL Q жуғыш ұнтағын пайдаланыңыз. Көбіктенуі жоғары басқа жуғыш заттар шаңсорғыштың жұмысын блоқтайды.

Өзін-өзі тазалау жүріп жатқанда, таза су ыдысында су бар екеніне көз жеткізіңіз. Өзін-өзі тазалаудан кейін лас судың иісін болдырмау үшін лас су ыдысын уақытында босатыңыз.

## Шаңсорғыш



Шаңсорғышты қосқандағы әдепкі режим үнемді режим болып табылады. Режимді таңдау үшін режимді ауыстыру түймешігін қысқа уақытқа басуға болады.

# Күтім және техникалық қызмет көрсету

## Шаңсорғыш

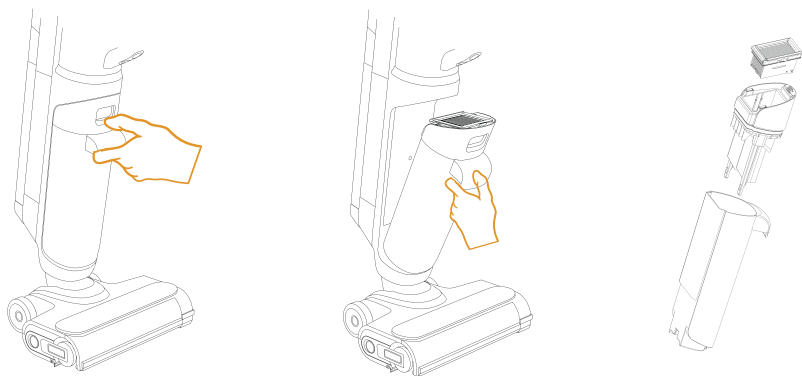
Техникалық қызмет көрсетуді бастамас бұрын шаңсорғыштың қуатын өшіріңіз.

1. Лас су ыдысының компоненттеріне күтім жасау: жағымсыз иісті болдырмау үшін шаңсорғышты қолданғаннан кейін лас су ыдысының компоненттерін дереу тазалау керек.

Вакуум зарядтау станциясында болған кезде, лас су ыдысының тұтқасын ұстаңыз, бас бармағыңызбен лас су ыдысының жоғарғы қақпағының бекіткішін басып, оны шығарыңыз, содан кейін лас су ыдысын алып тастауға болады.

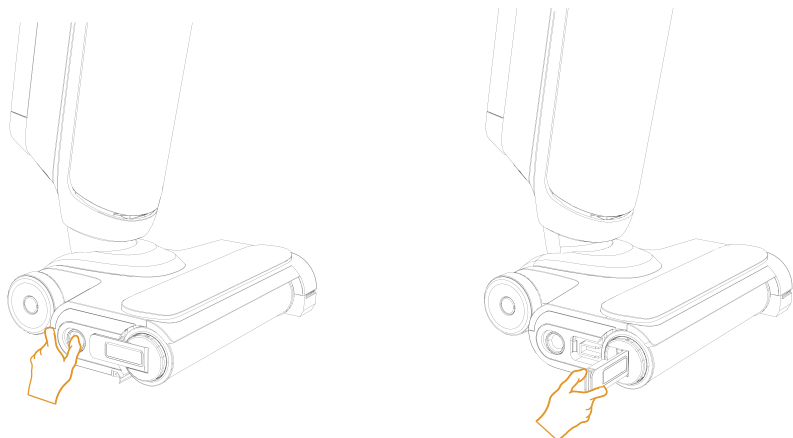
Лас су ыдысын және оның жоғарғы қақпағын таза сумен шайыңыз.

Құрғатыңыз HEPA қолданар алдында сүзгі.



2. Еден щеткасының компоненттеріне күтім жасау: үйдегі еденнің ластану дәрежесіне байланысты роликті щеткадан шаш сияқты бөгде заттарды үнемі тексеріп, алып тастау керек.

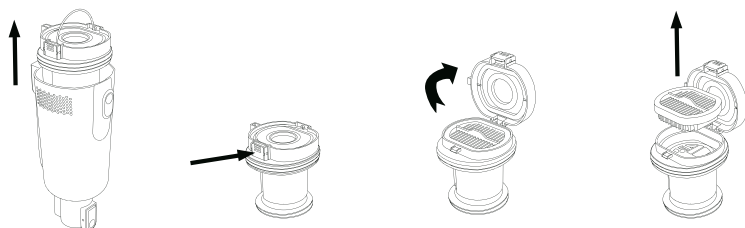
Роликті щетка ұстағышын тартыңыз, роликті щетка ұстағышының құлақшасы шыққаннан кейін, роликті щетканы алу үшін оны ұстаңыз.



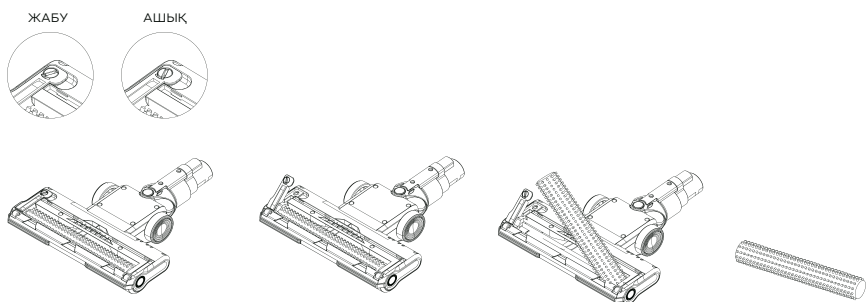
# Күтім және техникалық қызмет көрсету

## Шаңсорғыш

1. HEPA техникалық қызмет көрсету: сүзгі жинағын алу үшін сүзгі жинағын көтеріңіз, жоғарғы сүзгі қақпағын ашу үшін сүзгі жинағындағы түймені басыңыз, содан кейін оны алу үшін HEPA тартыңыз. HEPA-ны жақсылап шайыңыз және құрғатыңыз және оны бастапқы қалпына келтіріңіз.



2. Моторлы еден щеткасына техникалық қызмет көрсету: моторлы еден щеткасын қарама-қарсы жағын жоғары қаратып орналастырыңыз, содан кейін щетканы босату тұтқасын сағат тіліне қарсы бұрап, қылшықты бекітетін блокты сырғытыңыз. Қылқаламнан жабысқан шаш пен талшықты алыңыз. Ескерту: щетканы ауыстырған немесе тазалаған кезде, балалар щетканы бөлшектеп, жарақат алмауы үшін щетканы негізгі блоктан ажыратыңыз.




## Техникалық сипаттама



Үлгі	ATVEL F35 TotalClean
Сымсыз	Иә
Тазалау режимі	Ылғал / Құрғақ / Таяқша / Қолмен
Өзін-өзі тазарту режимі	Иә
Ролик	Тақталар бойымен кең тазалау щеткасы және кілемге арналған роликті щетка
Қуат тұтыну	150 Вт
Мотор	BLDC (щеткасыз)
Батарея сыйымдылығы	2600 мАч, 21,6 В Литий-ионды батарея
Батарея Түрі	Литий-ионды батарея
Сору қуаты	7 - 11 кПа
Таза су ыдысының сыйымдылығы	520 мл
Лас су ыдысының сыйымдылығы	450 мл
Тазалау уақыты	ЕСО 38-56-45 мин / МАХ 24-36-29 мин (Дымқыл / Қолмен / Таяқша)
Зарядтау уақыты	3-4 сағат
Жұмыс режимі	Үнемді режим / Максималды режим
Сүзгі	HEPA деңгейі H12
Жуғыш шаңсорғыштың негізгі блогының өлшемі / құрғақ таяқша шаңсорғыш	28 x 29 x 115 см / 25 x 17.5 x 117.5 см
Таза салмақ	3,75 кг
Вход адаптера	100-240 В ~ 50/60 Гц 0,8А
Адаптердің шығысы	Тұрақты ток 27 в 0,8 А
<p>Сипаттамалар әртүрлі пайдалану немесе жұмыс ортасына байланысты пайдаланушы деректерінен сәл өзгеше болуы мүмкін.  Өнімді үнемі жақсарту мақсатында біз алдын ала ескертусіз кез келген техникалық және конструктивті өзгерістер енгізу құқығын өзімізге қалдырамыз.</p>	

## Жалпы проблемаларды талдау және өңдеу

Сұрақ	Ықтимал себептер	Шешім
Шаңсорғыш жұмыс істемейді	Шаңсорғыштың қуаты таусылған немесе заряды аз	Қолданар алдында шаңсорғышты зарядтаңыз
Шаңсорғыштың сору күші әлсіз	Домалау щеткасының сору шығысы немесе құбыр бітеліп қалған	Сорғыш розеткадағы немесе құбырдағы бөгде заттарды тазалаңыз
	HEPA сүзгісі лас немесе орнатылмаған	Қолдану үшін HEPA сүзгіні тазалаңыз немесе орнатыңыз
Ол домалау щеткасынан суды шашырата алмайды	Таза су ыдысында су жоқ	Таза су ыдысына су құйыңыз
	Таза су ыдысы дұрыс орнатылмаған	Таза су ыдысын қайта орнатыңыз
Ауа шығатын жерден су ағып жатыр	HEPA сүзгісі тазалаудан кейін кептірмеді	HEPA сүзгісін құрғатыңыз
	Лас су ыдысы тым толы	Лас суды босатыңыз
Шаңсорғышты зарядтау мүмкін емес	Штепсель немесе розетка ажыратылған	Розеткада қуат бар-жоғын тексеріңіз
	Шаңсорғыш зарядтау станциясына толығымен орнатылмаған	Шаңсорғыштың толық орнында екенін тексеріңіз
	Шаңсорғыш пен зарядтау станциясы арасындағы зарядтау контактілерінде бөгде заттар бар	Қуатты өшіргеннен кейін жанасу бетін құрғақ сүлгімен немесе қағазбен сүртіңіз
Өзін-өзі тазалауды бастау мүмкін емес	Шаңсорғыш зарядталмай жатыр	Қуат адаптерінің жұмыс істеп тұрғанын және шаңсорғыштың толық орнында екенін тексеріңіз
F1	Еден бетіне шамадан тыс төзімділік (мысалы, ұзын кілемдер және т.б.)	Оны мұндай орталарда пайдалану мүмкін емес
F2	Мотордың істен шығуы	Сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз
F3	Құбырлар немесе HEPA сүзгілері бітеліп қалған	Жылжымалы щетка құбырларындағы немесе HEPA сүзгілеріндегі бөгде заттарды тазалаңыз
F4	Роликті щеткада бөгде заттар бар	Бөгде заттарды тазалау үшін айналмалы щетканы алыңыз
F5	Су сорғышы ақаулы	Сатудан кейінгі қызметке хабарласыңыз
Қателердің соңғы тізімін мына жерден көре аласыз:		
		

## Қауіпті заттардың атауы және мазмұны

Бөлім атауы	Қауіпті заттар					
	Қорғасын (Pb)	Меркурий (Hg)	Кадмий (Cd)	Алты валентті хром (CrVI)	Полибромдалған бифенилдер (PBВ)	Полибромдалған дифенил эфирлері (PBDE)
Пластикалық қабық	○	○	○	Х	○	○
Металл бөлшектер	○	○	○	○	○	○
ПКБА	○	○	○	○	○	○
Резеңке құрамдас бөліктер	○	○	○	Х	○	○
Винты, шайбы и т.д.	○	○	○	Х	○	○

Экологиялық себептерге байланысты компоненттердің қызмет ету мерзімі 10 жыл. Уақыттар осы нұсқаулықты пайдалану шарттарына қатысты.

А: Бұл барлық біртекті құрамдас материалдардағы қауіпті заттардың мазмұны 2011/65/EU директивасына II қосымшаға түзетулер енгізетін RoHS 2 (EO) 2015/863 және (EO) 2017/2102 Кеңес директивасына сәйкес келетінін білдіреді.

Х: Бұл барлық біртекті құрамдас материалдардағы қауіпті заттардың мазмұны 2011/65/EU директивасының II қосымшасына түзетулер енгізетін RoHS 2 (EU) 2015/863 және (EO) 2017/2102 Кеңес директивасына сәйкес босатылған тармақ екенін білдіреді технологияның қазіргі деңгейіне дейін.

## Қолдау

Егер сіздің құрылғыңызда проблемалар туындаса, ATVEL компаниясының бас сервистік серіктесінің қолдау қызметіне хабарласыңыз. Үлгі нөмірін және сериялық нөмірді көрсетуге дайын болыңыз.

ATVEL компаниясының бас қызмет көрсету серіктесінен, BRAND ASC-тен сұраныстарды қабылдау нысаны: brandasc.ru  
Телефон: +7 (499) 213-49-29

Егер сізде сұрақтар немесе түсініктемелер болса немесе ATVEL өнімдері туралы қосымша ақпарат алғыңыз келсе, бізбен онлайн байланысыңыз:

Веб-сайт: atvel.ru

## Стандартты 1 жылдық кепілдік

Кепілдік құрылғы берілген нұсқауларға сәйкес пайдаланылған жағдайда ғана жарамды. Сатып алудың дәлелі ретінде сатушының түбіртегін сақтау маңызды. Түбіртек пен кепілдік талонын қапсырмалап, бірге сақтауды ұсынамыз. Өнімнің сериялық нөмірі мен үлгі нөмірі әрбір өнім жапсырмасында орналасқан. ATVEL компаниясының барлық өнімдері зауыттан шығар алдында жеке сапа тексеруінен өтті. Құрылғы ақаулы болуы ықтимал болса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Төменде көрсетілген ерекшеліктерді ескере отырып (келесі абзацты қараңыз) ақаулы құрылғы жөнделеді немесе ауыстырылады және сатып алушыға қайтарылады. Егер ақаулық бар деп күдіктенсеңіз, қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын «Ақаулықтарды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

## Ерекшеліктер

Өндіруші кепілдік шарттарына сәйкес жауап бермейді, егер:

1. Құрылғыны пайдалану кезінде пайда болған дөрекі сыртқы күш әсерінен құрылғыда механикалық зақым бар.
2. Қоқыс шаң жинағыштың дұрыс орнатылмауы немесе сүзгісіз пайдаланылуы салдарынан құрылғының қозғалтқышына кірді.
3. Ақаулық дұрыс пайдаланбаудан, абайсызда пайдаланудан немесе өндіруші ұсынымдарына қайшы пайдаланудан немесе ақаулық электр қуатының жоғарылауынан немесе тасымалдау кезіндегі зақымнан туындаған болса.
4. Ақаулық ұсынылған техникалық сипаттамадан басқа электр тогын пайдаланудан туындады.
5. Өздігінен жөндеу немесе рұқсаты жоқ адамдар жөндеу жұмыстарын жүргізді.
6. Құрылғы жалға алу үшін немесе тұрмыстық емес мақсатта пайдаланылды.
7. Өндіруші өз қалауы бойынша кепілдік қызметінің кез келген түрін ұсынбау құқығын өзіне қалдырады.
8. Жұмыс кезінде табиғи тозуға ұшырайтын тораптар мен бөлшектерді жөндеу/ауыстыру, соның ішінде: қуат сымдары, сүзгілер, роликтер мен дөңгелектер, қылшықтар мен щеткалар мен саптамалардың табандары және барлық ілеспе элементтер.

## Ерекшеліктер

9. Бұйымның осы мақсатқа арналмаған жағдайларда жұмыс істеуіне байланысты жұмысындағы ақаулар: жөндеу немесе салынып жатқан үй-жайларды тазалау; ылғалдылығы жоғары (90%-дан астам) ортада немесе 0 °C төмен температурада сақтау және пайдалану, ашық ауада пайдалану.
10. Өнімді құрылыс шаңымен және қоқысымен, сондай-ақ ұн сияқты ұсақ шаңмен, кілем жуу ұнтағымен және т.б. тазалау кезінде жөндеу.
11. Шаңсорғыштың ішкі бөліктеріне (соның ішінде циклондық жүйе) ылғалдың түсуінен туындаған өнімнің жұмысындағы ақаулар.
12. Кептелістерді жою, сүзгілерді және өнімнің басқа компоненттерін тазалау, себебі бұл өнімді пайдаланушының жауапкершілігі.
13. Құрылғының сертификатталмаған елде жұмыс істеуінен туындаған өнімнің ақаулары.
14. Шаңсорғыш дұрыс күтім жасалмағандықтан бүлінген. Өзін-өзі тазалау/қолмен тазалауды қолданбау салдарынан щетка корпусының құбырының, губка сүзгінің бітелуі кепілдік жағдайына жатпайды.
15. Жуғыш затты пайдаланған кезде лас су ыдысының көбікпен толып кетуіне жол берілсе.



# Содержание

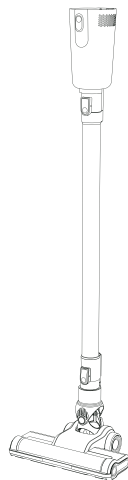
Инструкции по технике безопасности.....	65
Введение в устройство.....	66
Сборка устройства.....	68
Эксплуатация.....	70
Уход и техобслуживание.....	72
Технические характеристики.....	74
Анализ и решение распространенных проблем....	75
Наименование и содержание опасных веществ....	76
Поддержка.....	77
Стандартная гарантия в 1 год.....	77
Исключения.....	77

# Инструкции по технике безопасности

1. Пользователям запрещается разбирать данное устройство, так как это может спровоцировать опасные ситуации.
2. Перед очисткой или техническим обслуживанием устройства, пожалуйста, обязательно выньте вилку из розетки и выключите питание устройства.
3. Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь мокрыми руками к розетке, адаптеру питания и дисплею.
4. Пожалуйста, используйте для зарядки только оригинальный адаптер питания, который входит в комплект поставки устройства. Использование сторонних адаптеров питания может привести к повреждению устройства.
5. Если адаптер питания поврежден, пожалуйста, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь за заменой в сервисный центр.
6. Данное изделие не предназначено для использования лицами с физическими, чувственными или интеллектуальными нарушениями, а также лицами, лишенными опыта и здравого смысла (включая детей), за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы другими лицами для обеспечения безопасного использования устройства.
7. При использовании устройства, если вы обнаружите утечку из устройства или слишком высокую температуру двигателя, а также странный шум, неприятный запах и другие проблемы, пожалуйста, немедленно прекратите использование и обратитесь в сервисный центр.
8. Если резервуар для чистой воды и резервуар для грязной воды не установлены на место, пожалуйста, не пользуйтесь пылесосом.
9. При перемещении устройства, пожалуйста, держите его вертикально, чтобы избежать попадания грязной воды в двигатель.
10. Пылесос следует хранить в недоступном для детей месте.
11. При использовании пылесоса, пожалуйста, следуйте инструкциям на этикетке.
12. Данное устройство подходит только для использования в домашних условиях, недопустимо использование в промышленных условиях или на открытом воздухе.
13. Это устройство подходит для твердых полов, таких как мраморный пол, деревянный пол, пол из массива дерева, плитка и ламинат.
14. Не используйте данное устройство при температуре ниже 0°C или выше 45°C.
15. Не используйте данное устройство для уборки пенной жидкости, чтобы не повредить двигатель.
16. Не добавляйте спирт в резервуар для чистой воды.
17. Не используйте данное устройство для уборки сигарет, спичек и других непогашенных источников тепла, во избежание возгорания.
18. Не используйте данное устройство для уборки легковоспламеняющихся, взрывоопасных или легколетучих жидкостей, таких как бензин, керосин, краска, духи и т.д., так как это может привести к короткому замыканию устройства или взрыву.
19. Не используйте данное устройство для уборки цветного порошка или тонера, используемых внутри лазерных принтеров и копировальных аппаратов, во избежание возгорания или взрыва.
20. Не используйте данное устройство для уборки острых предметов, таких как осколки стекла, гвозди, скрепки, камни и т.д., во избежание повреждения устройства.
21. Не используйте данное устройство для уборки пигментов, красок, кремов для обуви и других стойких пятен.
22. Не встряхивайте устройство и не допускайте столкновений, чтобы в двигатель не попала грязная вода и не повредила его.
23. Не перекрывайте вход и выход воздуха во избежание перегрева устройства.
24. Не замачивайте щётку для пола в воде, так как это может вызвать возгорание устройства.
25. Не допускайте попадания воды на корпус устройства, это может привести к возгоранию и поражению электрическим током из-за короткого замыкания устройства.
26. Не промывайте щётку под проточной водой.
27. Перед утилизацией устройства необходимо извлечь аккумулятор из устройства; при извлечении аккумулятора устройство должно быть обесточено, а аккумулятор следует безопасно утилизировать.

# Введение в устройство

## Обзор устройства



## Аксессуары



Алюминиевая трубка



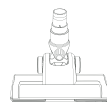
Пылесборник



Ролик



Ролик для ковров



Моторизованная щётка для пола



Моторизованная щётка для мягкой мебели



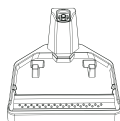
Щётка для чистки



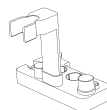
Щелевая насадка



Щётка для пыли 2 в 1



Зарядная станция



Док-станция для аксессуаров












Зарядное устройство

# Введение в устройство

## Цифровой дисплей



 Wet suction	Когда загорается этот значок, устройство переходит в режим влажной уборки и автоматически подает воду.	 Dry suction	Когда загорается этот значок, устройство переходит в режим сухого всасывания и не подает воду.
	Режим самоочистки: отображение обратного отсчета в секундах. Режим работы: отображение времени работы, которое измеряется в минутах, и обновления состояния батареи поочередно.	 Self-clean	Когда загорается этот значок, устройство переходит в режим самоочистки.
 Full	Когда загорается этот значок, это означает, что резервуар для грязной воды заполнен водой. Пожалуйста, своевременно опорожняйте резервуар для грязной воды.	 Eco	Когда загорается этот значок, это означает, что двигатель работает в экономичном режиме, а объем воды уменьшается.
 Max	Когда загорается этот значок, это означает, что двигатель работает в максимальном режиме, и объем воды увеличивается.		Когда загорается этот значок, это означает, что пылесос находится в режиме "влажный, сухой".
	Когда загорается этот значок, это означает, что пылесос находится в ручном режиме.		

# Сборка устройства

## Пылесос

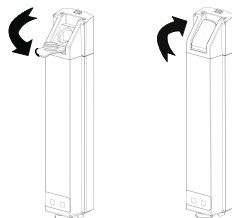
### 1. Сборка

Вставьте ручку в монтажное отверстие корпуса, раздастся звук "щелчка", указывающий на то, что она установлена на место.



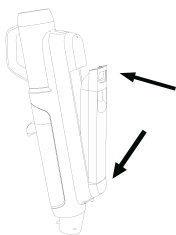
### 2. Налейте воду в резервуар для чистой воды

Откройте крышку резервуара для чистой воды, наполните резервуар водой, а после этого хорошо закройте крышку.



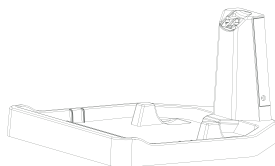
### 3. Установка резервуара для чистой воды

Совместите дно резервуара для воды с пазом в корпусе, а затем вставьте резервуар для воды внутрь корпуса, звук "щелчка" указывает на то, что резервуар установлен на место.



### 4. Установите зарядную станцию

Прислоните подставку зарядной станции к стене и вставьте ее в розетку с помощью оригинального адаптера.



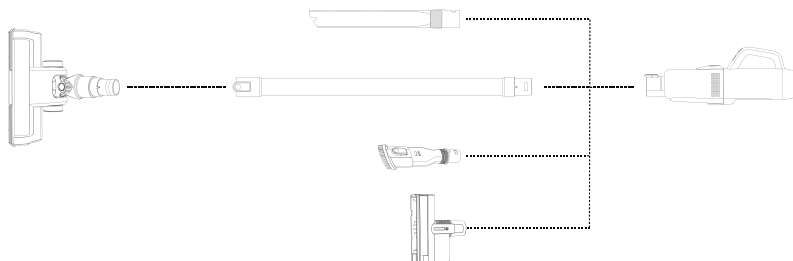
### 5. Зарядка

Поместите пылесос на зарядную станцию, так, чтобы контакт зарядного основания совместился с контактом зарядной базы.



## Сборка устройства

### Насадки для пылесоса



Установка различных насадок пылесоса показана на рисунке выше.

# Эксплуатация

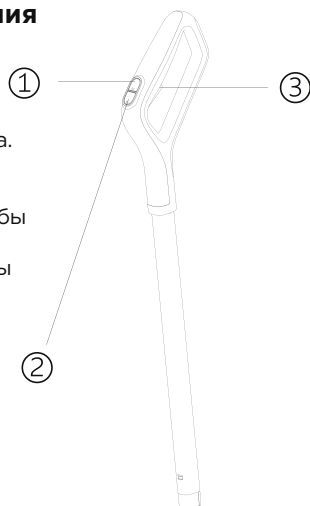
## Пылесос

### Функции управления

**Функция 1:** коротко нажмите кнопку ① для включения/выключения устройства.

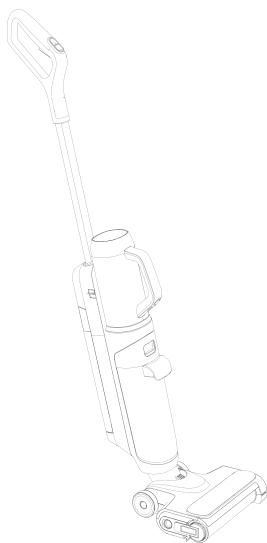
**Функция 2:** длительно нажмите кнопку ① в течение 3 секунд, чтобы запустить самоочистку, коротко нажмите, чтобы отменить самоочистку.

**Функция 3:** коротко нажмите кнопку ② для переключения между различными режимами.



**Функция 4:** Максимальный режим: при использовании пылесоса, длительно нажмите кнопку ③ для перехода в максимальный режим, объем распыляемой воды и мощность всасывания увеличатся, а после того, как вы отпустите кнопку, объем воды и мощность будут уменьшены.

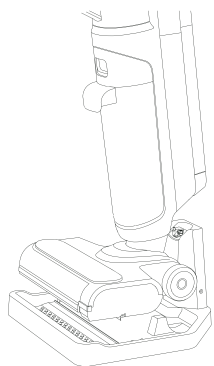
1. Начало использования: после сборки пылесоса, наклоните его под прямым углом и нажмите кнопку включения.



- ① Во время использования запрещается быстро толкать и тянуть пылесос, чтобы в вентилятор не попала вода, вызванная встряхиванием.
- ② Если в резервуаре для грязной воды есть пена, своевременно опорожните его, чтобы пена не мешала обнаружению грязной воды.

## Эксплуатация

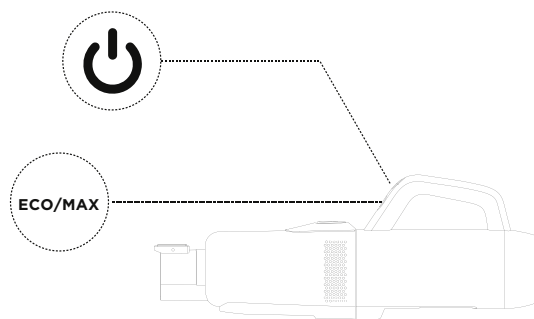
2. Окончание использования: после завершения уборки установите пылесос обратно на зарядную станцию. Затем нажмите кнопку включения в течение трех секунд, чтобы пылесос перешёл в режим самоочистки.



Для удаления загрязнений используйте низко пенящееся моющее средство ATVEL Q. Прочие моющие средства с большим пенообразованием заблокируют работу пылесоса.

Во время самоочистки убедитесь, что в резервуаре для чистой воды есть вода. После самоочистки, пожалуйста, своевременно опорожняйте резервуар для грязной воды, чтобы избежать неприятного запаха.

### Пылесос



При включении устройства по умолчанию установлен экономичный режим. Для выбора режима необходимо кратковременно нажать кнопку переключения режимов.

# Уход и техобслуживание

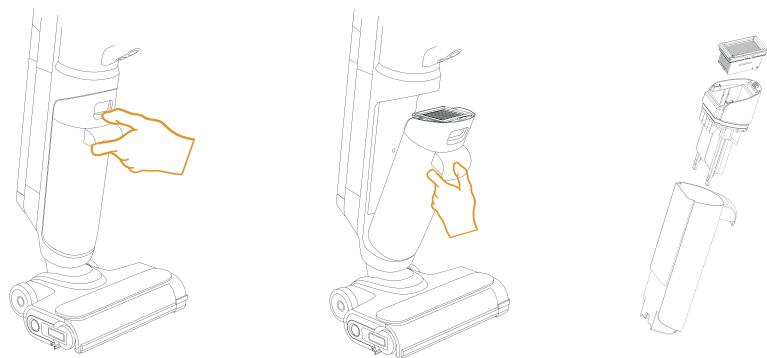
## Пылесос

Пожалуйста, отключите питание пылесоса перед началом технического обслуживания.

1. Уход за компонентами резервуара для грязной воды: после использования пылесоса необходимо немедленно очистить компоненты резервуара для грязной воды, чтобы избежать появления неприятного запаха.

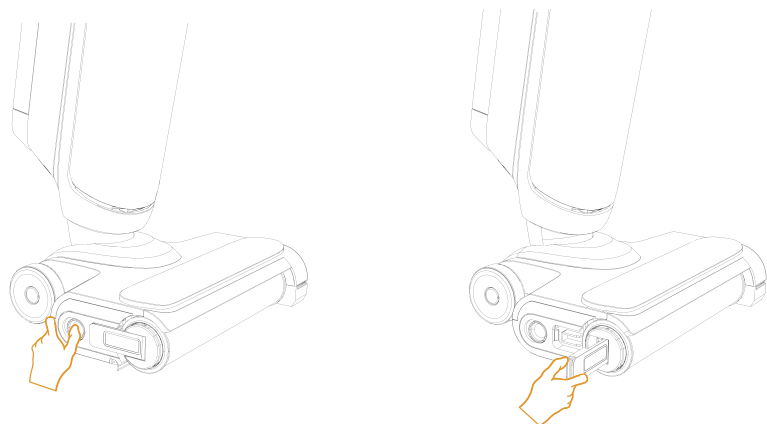
Когда пылесос находится на зарядной станции, возьмитесь за ручку резервуара для грязной воды, большим пальцем нажмите на фиксатор верхней крышки резервуара для грязной воды и вытяните его, после чего резервуар для грязной воды можно будет вынуть.

Промойте резервуар для грязной воды и его верхнюю крышку чистой водой. Высушите HEPA фильтр перед использованием.



2. Уход за компонентами щётки для пола: в зависимости от степени загрязнения пола в доме необходимо регулярно проверять и удалять посторонние предметы, такие как волосы, с роликовой щётки.

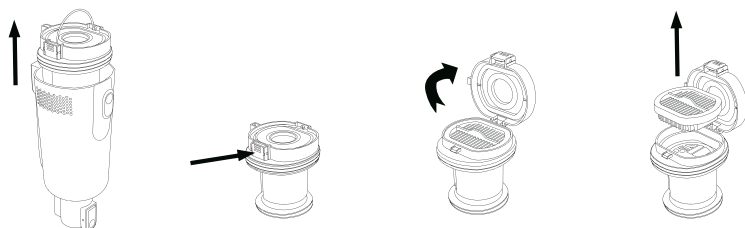
Потяните за фиксатор роликовой щётки, после того как язычок фиксатора роликовой щётки выскочит, возьмитесь за него, чтобы вынуть роликовую щётку.



# Уход и техобслуживание

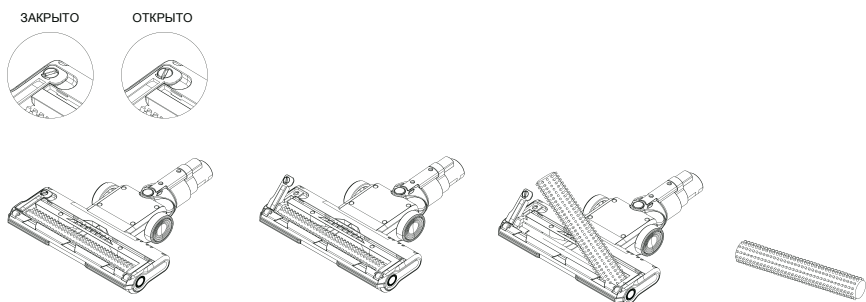
## Пылесос

1. Техническое обслуживание HEPA: поднимите язычок комплекта фильтров, чтобы вынуть комплект фильтров, нажмите кнопку на комплекте фильтров, чтобы открыть верхнюю крышку фильтра, а затем потяните за HEPA, чтобы снять его. Тщательно промойте и высушите HEPA и верните его в исходное положение.



2. Уход за моторизованной щёткой для пола: положите моторизованную щётку для пола нижней стороной вверх, а затем поверните ручку фиксации щётки против часовой стрелки, чтобы извлечь фиксатор щётки и снять щётку. Удалите прилипшие волоски и ворсинки с щётки.

Примечание: При замене или чистке щётки, пожалуйста, отделите ее от основного блока, чтобы дети не разобрали щётку и не поранились.



## Технические характеристики



Модель	ATVEL F35 TotalClean
Беспроводный	Да
Режим уборки	Влажный / Сухой / Стик / Ручной
Режим самоочистки	Да
Ролик	Широкая щётка для уборки вдоль плинтусов и щётка-валик для ковров
Потребляемая мощность	150 Вт
Мотор	BLDC (бесщёточный)
Ёмкость аккумулятора	Литий-ионный аккумулятор емкостью 2600 мАч, 21,6 В
Тип аккумулятора	Литий-ионный аккумулятор
Мощность всасывания	7 - 11 кПа
Ёмкость резервуара для чистой воды	520 мл
Ёмкость резервуара для грязной воды	450 мл
Время уборки	ECO 38-56-45 мин / MAX 24-36-29 мин (Влажный / Ручной / Стик)
Время зарядки	3-4 часа
Режим работы	Экономичный режим / Максимальный режим
Фильтр	HEPA уровень H12
Размер основного блока моющего пылесоса / сухого стик пылесоса	28 x 29 x 115 см / 25 x 17.5 x 117.5 см
Вес нетто	3,75 кг
Вход адаптера	100-240 В ~ 50/60 Гц 0,8А
Выход адаптера	Постоянный ток 27 В 0,8А
<p>Характеристики могут немного отличаться от данных пользователей из-за различного использования или рабочей среды.          В целях постоянного улучшения продукта мы оставляем за собой право вносить любые технические и конструктивные изменения без предварительного уведомления.</p>	

## Анализ и решение распространенных проблем

Проблема	Возможная причина	Решение
Пылесос не работает	Пылесос отключен от питания или недостаточно заряжен	Пожалуйста, зарядите пылесос перед использованием
Слабая мощность всасывания	Засорено всасывающее отверстие вращающейся щётки или трубки	Очистите всасывающее отверстие или трубку от посторонних предметов
	HEPA-фильтр загрязнен или не установлен	Очистите или установите HEPA-фильтр
Пылесос не может разбрызгивать воду перед вращающейся щёткой	В резервуаре для чистой воды нет воды	Налейте воду в резервуар для чистой воды
	Резервуар для чистой воды установлен неправильно	Переустановите резервуар для чистой воды
Утечка воды из воздуховыпускного отверстия	HEPA-фильтр не просушен после использования	Высушите HEPA-фильтр
	Резервуар для грязной воды переполнен	Слейте грязную воду
Не удается зарядить пылесос	Штепсель или розетка отключены от сети	Проверьте питание в розетке
	Пылесос неправильно установлен на зарядную станцию	Проверьте, правильно ли установлен пылесос
	В местах контакта между пылесосом и зарядной станцией находятся посторонние предметы	После выключения питания протрите контактную поверхность сухим полотенцем или бумагой
Не удается запустить самоочистку	Пылесос не заряжается	Проверьте, работает ли адаптер питания и правильно ли установлен пылесос на зарядную станцию
F1	Чрезмерное сопротивление полу (например, ковры с длинными ворсами и т.д.)	Пылесос нельзя использовать на таких покрытиях
F2	Неисправность двигателя	Обратитесь в сервисный центр
F3	Засорены трубка или фильтр HEPA	Очистите от посторонних предметов трубку или фильтры HEPA
F4	На вращающейся щётке находятся посторонние предметы	Извлеките вращающуюся щётку, чтобы очистить ее от посторонних предметов
F5	Неисправен водяной насос	Обратитесь в сервисный центр

Последний актуальный список ошибок вы можете посмотреть здесь:



## Наименование и содержание опасных веществ

Название детали	Опасные вещества					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (CrVI)	Полибромированные дифенилы (ПБД)	Полибромированные дифениловые эфиры (ПБДЭ)
Пластиковый корпус	○	○	○	Х	○	○
Металлические детали	○	○	○	○	○	○
РСВА (печатная плата)	○	○	○	○	○	○
Резиновые детали	○	○	○	Х	○	○
Винты, шайбы и т.п.	○	○	○	Х	○	○

Из соображений защиты окружающей среды срок службы компонентов составляет 10 лет.

Срок годности действителен в соответствии с условиями эксплуатации, указанными в данном руководстве.

○: Это указывает на то, что содержание опасных веществ во всех однородных материалах компонентов соответствует директивам Совета RoHS 2 (ЕС) 2015/863 и (ЕС) 2017/2102, вносящим поправки в приложение II к Директиве 2011/65/ЕС.

Х: Это указывает на то, что содержание опасных веществ во всех однородных материалах компонентов является предметом исключения в соответствии с Директивами Совета RoHS 2 (ЕС) 2015/863 и (ЕС) 2017/2102, вносящим поправки в приложение II к Директиве 2011/65/ЕС в связи с существующим уровнем технологии.

## Поддержка

Если у вас возникли проблемы с вашим прибором, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки генерального сервисного партнера российского представительства ATVEL. Пожалуйста, приготовьтесь указать номер модели и серийный номер. Форма приёма обращений генерального сервисного партнера ATVEL в России компании BRAND ASC: [brandasc.ru](http://brandasc.ru)  
Телефон в России: 8 (499) 213-49-29  
Если у вас есть какие-либо вопросы или комментарии, или вы хотите получить больше информации о продуктах ATVEL, обратитесь к нам онлайн:  
Сайт: [atvel.ru](http://atvel.ru)

## Стандартная гарантия в 1 год

Гарантия действительна, только если прибор используется в соответствии с прилагаемой инструкцией.

Важно сохранить чек розничного продавца в качестве доказательства покупки. Рекомендуем скрепить чек, гарантийный талон и хранить их вместе. Серийный номер изделия и номер модели указан в маркировке каждого продукта. Все продукты ATVEL прошли индивидуальную проверку качества перед выходом с фабрики. В маловероятном случае обнаружения неисправности прибора обратитесь в сервисный центр. В соответствии с исключениями, изложенными ниже (см. следующий пункт), неисправный прибор будет отремонтирован или заменен, и передан обратно покупателю. Если у вас есть подозрение на неисправность, прочитайте раздел «Устранение неисправностей» перед обращением в сервис.

## Исключения

Производитель не несёт ответственности в соответствии с условиями гарантии, если:

1. Прибор имеет механические повреждения, вызванные грубым внешним силовым воздействием, произошедшим в процессе эксплуатации устройства.
2. В мотор устройства попал мусор из-за неправильной установки мусоросборника или при использовании без фильтров.
3. Неисправность была вызвана неправильным использованием, небрежным использованием или использованием, противоречащим рекомендациям изготовителя, или если неисправность была вызвана скачками напряжения или повреждением при транспортировке.
4. Неисправность была вызвана использованием электрического тока отличными от рекомендованных характеристик.
5. Был проведен самостоятельный ремонт или ремонт неуполномоченными лицами.
6. Прибор использовался в прокате или в целях не бытового применения.
7. Производитель оставляет за собой право не осуществлять какой-либо вид обслуживания по гарантии по своему усмотрению.

## Исключения

8. Ремонт/замена узлов и компонентов, подверженных естественному износу в процессе эксплуатации, в том числе: сетевые шнуры, фильтры, ролики и колёса, щетина и подошва щеток и насадок и все сопутствующие им элементы.
9. Нарушения в работе изделия вследствие его эксплуатации в непредназначенных для этого условиях: уборки в ремонтируемых или строящихся помещениях; при хранении и эксплуатации в среде с повышенной влажностью (более 90%) или при температуре менее 0 °С, использование вне помещений.
10. Ремонт в случае уборки изделием строительной пыли и мусора, а также мелкой пыли, такой как мука, порошок для очистки ковровых покрытий и т.п.
11. Нарушения в работе изделия, вызванные попаданием влаги во внутренние компоненты пылесоса (в том числе в циклоническую систему).
12. Устранение засоров, очистка фильтров и прочих компонентом изделия, так как это является обязанностью пользователя изделия.
13. Нарушения в работе изделия, вызванные эксплуатацией аппарата в стране, для которой он не был сертифицирован.
14. Есть повреждения пылесоса ввиду отсутствия надлежащего ухода. Засорения трубопровода корпуса щётки, губчатого фильтра вызванные не использованием самоочистки / ручной чистки не являются гарантийным случаем.
15. При использовании моющего средства допущено переполнение бака для грязной воды пеной.





